

Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

Inhoud

I *Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing*

- * **Verordening (EEG) nr. 1069/89 van de Raad van 18 april 1989 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1785/81 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker** 1
- Verordening (EEG) nr. 1070/89 van de Commissie van 26 april 1989 tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge 3
- Verordening (EEG) nr. 1071/89 van de Commissie van 26 april 1989 tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd 5
- * **Verordening (EEG) nr. 1072/89 van de Commissie van 25 april 1989 houdende vaststelling van eenheidswaarden voor de bepaling van de douanewaarde van bepaalde aan bederf onderhevige goederen** 7
- Verordening (EEG) nr. 1073/89 van de Commissie van 26 april 1989 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer van witte en ruwe suiker in onveranderde vorm ... 10
- Verordening (EEG) nr. 1074/89 van de Commissie van 26 april 1989 tot intrekking van de Verordeningen (EEG) nr. 2471/88 en (EEG) nr. 2751/88 met betrekking tot openbare inschrijvingen voor de restitutie bij de uitvoer van granen 12
- * **Verordening (EEG) nr. 1075/89 van de Commissie van 26 april 1989 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1633/84 houdende uitvoeringsbepalingen inzake de variabele slachtpremie voor schapen** 13
- * **Verordening (EEG) nr. 1076/89 van de Commissie van 26 april 1989 tot vaststelling van kwaliteitsnormen voor prei en tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1292/81 houdende vaststelling van kwaliteitsnormen voor prei, aubergines en courgettes** 14
- Verordening (EEG) nr. 1077/89 van de Commissie van 26 april 1989 tot vaststelling van de specifieke heffingen op rundvlees uit Portugal 18
- Verordening (EEG) nr. 1078/89 van de Commissie van 26 april 1989 tot vaststelling van het maximumbedrag van de restitutie bij uitvoer van witte suiker voor de 51e deelinschrijving in het kader van de permanente inschrijving bedoeld in Verordening (EEG) nr. 1035/88 20

| | |
|--|----|
| Verordening (EEG) nr. 1079/89 van de Commissie van 26 april 1989 houdende vaststelling van de heffingen bij invoer voor melasse | 21 |
| Verordening (EEG) nr. 1080/89 van de Commissie van 26 april 1989 tot wijziging van de invoerheffingen voor op basis van granen en rijst verwerkte produkten | 22 |
| Verordening (EEG) nr. 1081/89 van de Commissie van 26 april 1989 tot vaststelling van de invoerheffingen voor op basis van granen en rijst verwerkte produkten | 24 |
| Verordening (EEG) nr. 1082/89 van de Commissie van 26 april 1989 tot vaststelling van de invoerheffingen voor mengvoeders | 29 |
| Verordening (EEG) nr. 1083/89 van de Commissie van 26 april 1989 tot vaststelling van de invoerheffingen voor levende schapen en geiten alsmede voor schape- en geitevlees, niet bevroren | 32 |
| Verordening (EEG) nr. 1084/89 van de Commissie van 26 april 1989 tot vaststelling van de invoerheffingen voor bevroren schape- en geitevlees | 34 |
| Verordening (EEG) nr. 1085/89 van de Commissie van 26 april 1989 tot vaststelling van de invoerheffingen voor witte suiker en ruwe suiker | 36 |
| Verordening (EEG) nr. 1086/89 van de Commissie van 26 april 1989 houdende instelling van een compenserende heffing bij invoer van tomaten van oorsprong uit Marokko | 38 |
| Verordening (EEG) nr. 1087/89 van de Commissie van 26 april 1989 houdende instelling van een compenserende heffing bij invoer van courgettes van oorsprong uit Spanje (met uitzondering van de Canarische eilanden) | 40 |
| Verordening (EEG) nr. 1088/89 van de Commissie van 26 april 1989 tot elfde wijziging van Verordening (EEG) nr. 151/89 houdende instelling van een compenserende heffing bij invoer van verse citroenen van oorsprong uit Turkije | 42 |

II *Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing*

Commissie

89/292/EEG :

- * **Beschikking van de Commissie van 17 april 1989 inzake de verzoeken om vergoeding in het kader van Beschikking 87/58/EEG tot instelling van een aanvullende gemeenschappelijke actie voor de uitroeiing van brucellose, tuberculose en leukose bij runderen** 43

89/293/EGKS :

- * **Beschikking van de Commissie van 18 april 1989 tot afwijking van Aanbeveling nr. 1-64 van de Hoge Autoriteit betreffende een verhoging van de bescherming van ijzer- en staalprodukten aan de buitengrenzen van de Gemeenschap (138e Uitzonderingsbeschikking)** 47

89/294/EEG :

Beschikking van de Commissie van 18 april 1989 betreffende de invoercertificaten voor produkten van de sector rundvlees van oorsprong uit Botswana, Kenia, Madagascar, Swaziland en Zimbabwe

49

89/295/EEG :

Beschikking van de Commissie van 19 april 1989 betreffende de certificaataanvragen voor de invoer van Basmati-rijst, die de eerste vijf werkdagen van april 1989 op grond van de in Verordening (EEG) nr. 3877/86 van de Raad bedoelde regeling worden ingediend

51

Rectificaties

- * **Rectificatie op Richtlijn 89/277/EEG van de Commissie van 28 maart 1989 tot aanpassing aan de stand van de techniek van Richtlijn 76/759/EEG van de Raad inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten betreffende richtingaanwijzers van motorvoertuigen en aanhangwagens daarvan (PB nr. L 109 van 20. 4. 1989) 52**

- * **Rectificatie op Richtlijn 89/278/EEG van de Commissie van 28 maart 1989 tot aanpassing aan de stand van de techniek van Richtlijn 76/756/EEG van de Raad inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten betreffende de installatie van verlichtings- en lichtsignaalinrichtingen van motorvoertuigen en aanhangwagens daarvan (PB nr. L 109 van 20. 4. 1989) 52**

I

(Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EEG) Nr. 1069/89 VAN DE RAAD

van 18 april 1989

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1785/81 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 43,

Gezien het voorstel van de Commissie ⁽¹⁾,

Gezien het advies van het Europese Parlement ⁽²⁾,

Overwegende dat in Portugal de behoefte aan witte suiker vanouds wordt gedekt door het raffineren van ingevoerde ruwe suiker; dat met het oog hierop bij artikel 303 van de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal tot de Gemeenschap voor de overgangperiode de nodige maatregelen zijn genomen om de Portugese raffinaderijen van ruwe suiker te voorzien, dit wil zeggen in eerste instantie ruwe suiker die uit een aantal ACS-Staten wordt betrokken of die in de Gemeenschap is geproduceerd en vervolgens, voor zover nog nodig, ruwe suiker die uit derde landen wordt ingevoerd met een verlaagde heffing om de prijs daarvan op het niveau van de communautaire interventieprijs voor ruwe suiker te brengen;

Overwegende dat in de aan de Toetredingsakte gehechte gemeenschappelijke verklaring betreffende de voorziening van de suikerraffinerende industrie in Portugal is bepaald dat voor deze voorziening prijsvoorwaarden dienen te gelden die analoog zijn aan die voor preferentiële suiker; dat met de regeling waarbij suiker met een verlaagde heffing wordt ingevoerd, aan deze voorwaarde is voldaan;

Overwegende dat in artikel 9, lid 4 ter, van Verordening (EEG) nr. 1785/81 ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2306/88 ⁽⁴⁾, een regeling is ingesteld waarbij voor het raffineren van preferentiële ruwe suiker steun wordt verleend;

Overwegende dat de toepassing van een steunregeling voor de raffinage van preferentiële ruwe suiker, die bovendien geldt voor ruwe, in de Franse overzeese departe-

menten geproduceerde rietsuiker en voor ruwe, in de Gemeenschap geproduceerde bietsuiker wanneer deze suiker in bepaalde raffinaderijen tot witte suiker wordt geraffineerd, tot gevolg heeft dat de Portugese raffinaderijen, die hun ruwe suiker over het geheel genomen voor drie vierde met een verlaagde heffing importeren en niet voor de voornoemde regeling in aanmerking komen, qua prijsvoorwaarden worden benadeeld; dat om dit nadeel ongedaan te maken deze regeling ook dient te gelden voor het raffineren van deze in Portugal, op grond van artikel 303 van de Toetredingsakte ingevoerde suiker; dat aan deze bepalingen terugwerkende kracht tot het begin van het verkoopseizoen 1988/1989 dient te worden gegeven om te voorkomen dat in de loop van eenzelfde verkoopseizoen voor ruwe suiker die vóór de datum van inwerkingtreding van de verruimde steunregeling is ingevoerd en geraffineerd een andere regeling zou gelden dan voor ruwe suiker die na die datum is ingevoerd en geraffineerd,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EEG) nr. 1785/81 wordt als volgt gewijzigd:

1. in artikel 9 wordt het volgende lid toegevoegd:

„4 quater. Tijdens de verkoopseizoenen 1988/1989 tot en met 1990/1991 wordt, bij wijze van interventie-maatregel, aan de raffinage-industrie in Portugal aanpassingssteun toegekend voor de op grond van artikel 303 van de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal uit derde landen ingevoerde hoeveelheden ruwe suiker, die in Portugal tot witte suiker worden geraffineerd.

Deze steun wordt slechts toegekend indien de ingevoerde ruwe suiker in een van de in lid 4, derde alinea, bedoelde raffinaderijen tot witte suiker wordt geraffineerd. Voor deze produktie van witte suiker wordt de steun vastgesteld op 0,08 ecu per 100 kilogram suiker, uitgedrukt in witte suiker.

⁽¹⁾ PB nr. C 58 van 7. 3. 1989, blz. 9.

⁽²⁾ Advies uitgebracht op 14 april 1989 (nog niet verschenen in het Publikatieblad).

⁽³⁾ PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.

⁽⁴⁾ PB nr. L 201 van 27. 7. 1988, blz. 65.

Voornoemde aanpassingssteun kan voor een bepaald verkoopseizoen worden aangepast op basis van de voor dat verkoopseizoen vastgestelde opslagbijdrage en/of naar aanleiding van een wijziging van de raffinagemarge als gevolg van de prijzen die voor het betrokken verkoopseizoen zijn vastgesteld.”;

2. artikel 9, lid 6, zevende streepje, wordt vervangen door :

„— de in lid 4 ter, vierde alinea, en lid 4 quater, derde alinea, bedoelde aanpassingen.”.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 juli 1988.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Luxemburg, 18 april 1989.

Voor de Raad

De Voorzitter

C. ROMERO HERRERA

VERORDENING (EEG) Nr. 1070/89 VAN DE COMMISSIE

van 26 april 1989

tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel
van tarwe of van rogge

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van
29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke orde-
ning der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewij-
zigd bij Verordening (EEG) nr. 166/89 ⁽²⁾, inzonderheid op
artikel 13, lid 5,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1676/85 van de Raad van
11 juni 1985 inzake de waarde van de rekeneenheid en de
omrekeningskoersen die in het kader van het gemeen-
schappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast ⁽³⁾,
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1636/87 ⁽⁴⁾,
inzonderheid op artikel 3,

Gelet op het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat de heffingen die van toepassing zijn bij
invoer van granen, meel van tarwe en rogge, gries en
griesmeel van tarwe, werden vastgesteld bij Verordening
(EEG) nr. 2401/88 van de Commissie ⁽⁵⁾ en de verorde-
ningen die deze nadien hebben gewijzigd;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het
stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is voor de
berekening van deze laatste:

— een uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers
waarop de in artikel 3, lid 1, laatste alinea, van Veror-
dening (EEG) nr. 1676/85 bedoelde correctiefactor is
toegepast, voor de munteenheden welke onderling

worden gehandhaafd binnen een contante maximum-
marge op een bepaald moment van 2,25 %,

— een omrekeningskoers voor de andere munteenheden
gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de
contante wisselkoersen voor elke van deze munteen-
heden, geconstateerd gedurende een bepaalde periode
ten opzichte van de munteenheden van de Gemeen-
schap bedoeld in het vorige streepje, en bovenge-
noemde coëfficiënt,

aan te houden; deze wisselkoersen zijn de op 25 april
1989 vastgestelde koersen;

Overwegende dat de bovengenoemde correctiefactor
wordt toegepast op alle elementen voor de berekening
van heffingen, met inbegrip van de gelijkwaardig-
heidscoëfficiënten;

Overwegende dat de toepassing van de in Verordening
(EEG) nr. 2401/88 neergelegde regelen op de aanbod-
prijzen en noteringen van heden die de Commissie
bekend zijn, leidt tot het wijzigen van de thans geldende
heffingen overeenkomstig de bijlage van deze verorde-
ning,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

De bij de invoer van de in artikel 1, onder a), b) en c), van
Verordening (EEG) nr. 2727/75 genoemde produkten te
innen heffingen worden vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 27 april 1989.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 26 april 1989.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 20 van 25. 1. 1989, blz. 16.

⁽³⁾ PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 153 van 13. 6. 1987, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. L 205 van 30. 7. 1988, blz. 96.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 26 april 1989 tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

| GN-code | Heffingen | |
|------------|-----------|--------------------------------------|
| | Portugal | Derde landen |
| 0709 90 60 | 23,43 | 131,07 |
| 0712 90 19 | 23,43 | 131,07 |
| 1001 10 10 | 57,12 | 190,07 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ |
| 1001 10 90 | 57,12 | 190,07 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ |
| 1001 90 91 | 33,89 | 121,27 |
| 1001 90 99 | 33,89 | 121,27 |
| 1002 00 00 | 61,56 | 122,35 ⁽³⁾ |
| 1003 00 10 | 52,12 | 119,22 |
| 1003 00 90 | 52,12 | 119,22 |
| 1004 00 10 | 43,18 | 87,07 |
| 1004 00 90 | 43,18 | 87,07 |
| 1005 10 90 | 23,43 | 131,07 ⁽²⁾ ⁽³⁾ |
| 1005 90 00 | 23,43 | 131,07 ⁽²⁾ ⁽³⁾ |
| 1007 00 90 | 46,77 | 141,24 ⁽⁴⁾ |
| 1008 10 00 | 52,12 | 25,07 |
| 1008 20 00 | 52,12 | 15,86 ⁽⁴⁾ |
| 1008 30 00 | 52,12 | 0,00 ⁽²⁾ |
| 1008 90 10 | (?) | (?) |
| 1008 90 90 | 52,12 | 0,00 |
| 1101 00 00 | 61,97 | 184,11 |
| 1102 10 00 | 100,71 | 185,82 |
| 1103 11 10 | 102,11 | 307,16 |
| 1103 11 90 | 65,30 | 197,21 |

⁽¹⁾ Voor harde tarwe („durum”) van oorsprong uit Marokko, welke rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap wordt vervoerd, wordt de heffing met 0,60 ecu per ton verminderd.

⁽²⁾ Overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 486/85 worden de heffingen niet toegepast op produkten van oorsprong uit de Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan of uit de landen en gebieden overzee, die in de Franse overzeese departementen worden ingevoerd.

⁽³⁾ Voor maïs van oorsprong uit de ACS-Staten of de LGO wordt de heffing bij invoer in de Gemeenschap met 1,81 ecu per ton verminderd.

⁽⁴⁾ Voor pluimgierst en sorgho van oorsprong uit de ACS-Staten of de LGO wordt de heffing bij invoer in de Gemeenschap met 50 % verminderd.

⁽⁵⁾ Voor harde tarwe („durum”) en kanariezaad geproduceerd in Turkije, die rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap worden vervoerd, wordt de heffing met 0,60 ecu per ton verminderd.

⁽⁶⁾ De te innen heffing bij invoer van rogge, verkregen in Turkije en rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap vervoerd, is vastgesteld bij de Verordeningen (EEG) nr. 1180/77 van de Raad (PB nr. L 142 van 9. 6. 1977, blz. 10) en (EEG) nr. 2622/71 van de Commissie (PB nr. L 271 van 10. 12. 1971, blz. 22).

⁽⁷⁾ Bij invoer van het produkt van GN-code 1008 90 10 (triticale) wordt de voor rogge geldende heffing toegepast.

VERORDENING (EEG) Nr. 1071/89 VAN DE COMMISSIE

van 26 april 1989

tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 166/89 ⁽²⁾, en inzonderheid op artikel 15, lid 6,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1676/85 van de Raad van 11 juni 1985 inzake de waarde van de rekeneenheid en de wisselkoersen die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1636/87 ⁽⁴⁾, inzonderheid op artikel 3,

Gelet op het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat de premies die aan de heffingen voor granen en mout dienen te worden toegevoegd, werden vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 2402/88 van de Commissie ⁽⁵⁾ en de verordeningen die deze nadien hebben gewijzigd;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste:

- een uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers waarop de in artikel 3, lid 1, laatste alinea, van Verordening (EEG) nr. 1676/85 bedoelde correctiefactor is toegepast, voor de munteenheden welke onderling

worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,

- een omrekeningskoers voor de andere munteenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elke van deze munteenheden, geconstateerd gedurende een bepaalde periode ten opzichte van de munteenheden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streepje, en bovengenoemde coëfficiënt,

aan te houden; deze wisselkoersen zijn de op 25 april 1989 vastgestelde koersen;

Overwegende dat, in verband met de cif-prijzen en de cif-prijzen op termijn van heden, de premies die aan de momenteel geldende heffingen worden toegevoegd, moeten worden gewijzigd volgens de tabellen in de bijlage van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. De premies die aan de vooraf vastgestelde heffingen worden toegevoegd voor de invoer van granen en mout uit Portugal, bedoeld in artikel 15 van Verordening (EEG) nr. 2727/75, worden vastgesteld op nul.
2. De premies die aan de vooraf vastgestelde heffingen worden toegevoegd voor de invoer van granen en mout uit derde landen, bedoeld in artikel 15 van Verordening (EEG) nr. 2727/75, worden vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 27 april 1989.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 26 april 1989.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 20 van 25. 1. 1989, blz. 16.

⁽³⁾ PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 153 van 13. 6. 1987, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. L 205 van 30. 7. 1988, blz. 99.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 26 april 1989 tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd

A. Granen en meel

(in ecu / ton)

| GN-code | Lopend | 1 ^e term. | 2 ^e term. | 3 ^e term. |
|------------|--------|----------------------|----------------------|----------------------|
| | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 0709 90 60 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 0712 90 19 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 1001 10 10 | 0 | 4,40 | 4,40 | 4,40 |
| 1001 10 90 | 0 | 4,40 | 4,40 | 4,40 |
| 1001 90 91 | 0 | 0 | 0 | 1,78 |
| 1001 90 99 | 0 | 0 | 0 | 1,78 |
| 1002 00 00 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 1003 00 10 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 1003 00 90 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 1004 00 10 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 1004 00 90 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 1005 10 90 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 1005 90 00 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 1007 00 90 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 1008 10 00 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 1008 20 00 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 1008 30 00 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 1008 90 90 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 1101 00 00 | 0 | 0 | 0 | 2,49 |

B. Mout

(in ecu / ton)

| GN-code | Lopend | 1 ^e term. | 2 ^e term. | 3 ^e term. | 4 ^e term. |
|------------|--------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| 1107 10 11 | 0 | 0 | 0 | 3,17 | 3,17 |
| 1107 10 19 | 0 | 0 | 0 | 2,37 | 2,37 |
| 1107 10 91 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 1107 10 99 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 1107 20 00 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |

VERORDENING (EEG) Nr. 1072/89 VAN DE COMMISSIE
van 25 april 1989

**houdende vaststelling van eenheidswaarden voor de bepaling van de
douanewaarde van bepaalde aan bederf onderhevige goederen**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1577/81 van de
Commissie van 12 juni 1981 houdende invoering van een
systeem van vereenvoudigde procedures voor de bepaling
van de douanewaarde van bepaalde aan bederf onderhe-
vige goederen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening
(EEG) nr. 3773/87 ⁽²⁾, inzonderheid op artikel 1,

Overwegende dat in artikel 1 van Verordening (EEG) nr.
1577/81 is bepaald dat de Commissie periodieke
eenheidswaarden vaststelt voor de produkten omschreven
in de in bijlage opgenomen klasse-indeling;

Overwegende dat de toepassing van de regelen en maat-
staven bepaald in deze zelfde verordening op de gegevens

die overeenkomstig het bepaalde in artikel 1, lid 2, van
genoemde verordening aan de Commissie zijn medege-
deeld, ertoe leidt voor de betrokken produkten de
eenheidswaarden vast te stellen vermeld in de bijlage bij
de onderhavige verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

De eenheidswaarden bedoeld in artikel 1, lid 1, van
Verordening (EEG) nr. 1577/81 worden vastgesteld zoals
in de in bijlage opgenomen lijst is vermeld.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 28 april 1989.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 25 april 1989.

Voor de Commissie

Christiane SCRIVENER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 154 van 13. 6. 1981, blz. 26.

⁽²⁾ PB nr. L 355 van 17. 12. 1987, blz. 19.

BIJLAGE

| Ru- briek | GN-code | Omschrijving | Bedrag van de eenheidswaarden/100 kg netto | | | | | | | | | |
|--------------|--|--|--|-----------|----------|----------|----------|---------|--------|-----------|----------|---------------|
| | | | ecu | Bfr./Lfr. | Dkr. | DM | Ffr. | Dr. | Iers £ | Lire | Fl. | £ sterling |
| 1.10 | 0701 90 51 0701 90 59 | Nieuwe aardappelen (pri- meurs) | 33,05 | 1 438 | 267,57 | 68,68 | 232,89 | 5 870 | 25,76 | 50 458 | 77,53 | 21,65 |
| 1.20 | 0702 00 10 0702 00 90 | Tomaten | 116,45 | 5 067 | 942,68 | 241,99 | 820,48 | 20 681 | 90,76 | 177 766 | 273,17 | 76,29 |
| 1.30 | 0703 10 19 | Uien (andere dan plantuitjes) | 32,50 | 1 414 | 263,11 | 67,54 | 229,00 | 5 772 | 25,33 | 49 616 | 76,24 | 21,29 |
| 1.40 | 0703 20 00 | Knoflook | 170,08 | 7 400 | 1 376,77 | 353,43 | 1 198,30 | 30 205 | 132,55 | 259 626 | 398,96 | 111,42 |
| 1.50 | ex 0703 90 00 | Prei | 33,95 | 1 484 | 275,54 | 70,85 | 241,09 | 5 907 | 26,53 | 51 655 | 79,99 | 21,70 |
| 1.60 | ex 0704 10 10 ex 0704 10 90 | Bloemkool | 24,64 | 1 063 | 194,92 | 50,89 | 171,59 | 4 055 | 19,14 | 37 482 | 57,16 | 17,15 |
| 1.70 | 0704 20 00 | Spruitjes | 44,76 | 1 931 | 355,63 | 92,23 | 312,60 | 7 362 | 34,82 | 68 116 | 103,74 | 31,19 |
| 1.80 | 0704 90 10 | Witte kool en rode kool | 38,06 | 1 659 | 308,56 | 79,12 | 269,72 | 6 651 | 29,67 | 58 324 | 89,33 | 24,62 |
| 1.90 | ex 0704 90 90 | Spruitende broccoli (Brassica oleracea var. italica) | 190,43 | 8 286 | 1 541,55 | 395,73 | 1 341,72 | 33 820 | 148,42 | 290 700 | 446,71 | 124,76 |
| 1.100 | ex 0704 90 90 | Chinese kool | 63,95 | 2 782 | 517,69 | 132,89 | 450,58 | 11 357 | 49,84 | 97 625 | 150,01 | 41,89 |
| 1.110 | 0705 11 10 0705 11 90 | Kropsla | 62,13 | 2 703 | 502,99 | 129,12 | 437,78 | 11 035 | 48,42 | 94 851 | 145,75 | 40,70 |
| 1.120 | ex 0705 29 00 | Andijvie | 35,98 | 1 568 | 291,05 | 74,89 | 252,83 | 6 361 | 28,07 | 54 951 | 84,47 | 23,52 |
| 1.130 | ex 0706 10 00 | Wortelen | 19,69 | 857 | 159,44 | 40,93 | 138,77 | 3 498 | 15,35 | 30 068 | 46,20 | 12,90 |
| 1.140 | ex 0706 90 90 | Radijs | 87,80 | 3 820 | 710,72 | 182,45 | 618,59 | 15 592 | 68,42 | 134 026 | 205,95 | 57,51 |
| 1.150 | 0707 00 11 0707 00 19 | Komkommers | 51,47 | 2 239 | 416,69 | 106,96 | 362,68 | 9 141 | 40,11 | 78 578 | 120,75 | 33,72 |
| 1.160 | 0708 10 10 0708 10 90 | Erwten (Pisum sativum), peul- tjes daaronder begrepen | 166,01 | 7 223 | 1 343,84 | 344,97 | 1 169,64 | 29 482 | 129,38 | 253 416 | 389,42 | 108,75 |
| 1.170 | 0708 20 10 0708 20 90 | Bonen (Vigna spp., Phaseolus spp.) | 134,68 | 5 860 | 1 090,25 | 279,88 | 948,93 | 23 919 | 104,97 | 205 596 | 315,93 | 88,23 |
| 1.180 | ex 0708 90 00 | Tuinbonen | 36,35 | 1 581 | 294,28 | 75,54 | 256,13 | 6 456 | 28,33 | 55 494 | 85,27 | 23,81 |
| 1.190 | 0709 10 00 | Artisjokken | 63,46 | 2 761 | 513,74 | 131,88 | 447,14 | 11 271 | 49,46 | 96 880 | 148,87 | 41,57 |
| 1.200 | | Asperges : | | | | | | | | | | |
| 1.200.1 | ex 0709 20 00 | — groene | 242,71 | 10 560 | 1 964,75 | 504,37 | 1 710,06 | 43 104 | 189,16 | 370 505 | 569,35 | 159,01 |
| 1.200.2 | ex 0709 20 00 | — andere | 252,10 | 10 969 | 2 040,73 | 523,87 | 1 776,19 | 44 771 | 196,48 | 384 832 | 591,36 | 165,15 |
| 1.210 | 0709 30 00 | Aubergines | 96,73 | 4 208 | 783,04 | 201,01 | 681,53 | 17 179 | 75,39 | 147 662 | 226,91 | 63,37 |
| 1.220 | ex 0709 40 00 | Bleekselderij en bladselderij | 51,61 | 2 245 | 417,78 | 107,24 | 363,62 | 9 165 | 40,22 | 78 784 | 121,06 | 33,81 |
| 1.230 | 0709 51 30 | Cantharellen | 660,65 | 28 685 | 5 250,36 | 1 368,47 | 4 657,88 | 110 953 | 510,76 | 1 022 231 | 1 542,93 | 437,30 |
| 1.240 | 0709 60 10 | Niet-scherpsmakende pepers | 149,73 | 6 514 | 1 212,06 | 311,14 | 1 054,94 | 26 591 | 116,69 | 228 566 | 351,23 | 98,09 |
| 1.250 | 0709 90 50 | Venkel | 22,39 | 976 | 182,01 | 46,65 | 157,86 | 3 933 | 17,46 | 34 299 | 52,61 | 14,50 |
| 1.260 | 0709 90 70 | Kleine pompoenen (zoge- naamde courgettes) | 50,95 | 2 217 | 412,50 | 105,89 | 359,02 | 9 049 | 39,71 | 77 787 | 119,53 | 33,38 |
| 1.270 | ex 0714 20 00 | Bataten (zoete aardappelen), geheel, vers | 81,99 | 3 573 | 658,40 | 170,36 | 582,01 | 14 177 | 63,82 | 125 542 | 192,34 | 53,17 |
| 2.10 | ex 0802 40 00 | Kastanjes (Castanea spp.), vers | 71,58 | 3 124 | 577,39 | 149,21 | 508,93 | 12 383 | 55,77 | 109 540 | 168,40 | 45,76 |
| 2.20 | ex 0803 00 10 | Bananen (andere dan „plan- tains”), vers | 53,24 | 2 316 | 430,99 | 110,64 | 375,12 | 9 455 | 41,49 | 81 275 | 124,89 | 34,88 |
| 2.30 | ex 0804 30 00 | Ananassen, vers | 46,19 | 2 010 | 373,96 | 95,99 | 325,48 | 8 204 | 36,00 | 70 520 | 108,36 | 30,26 |
| 2.40 | ex 0804 40 10 ex 0804 40 90 | Advokaten, vers | 172,31 | 7 497 | 1 394,86 | 358,07 | 1 214,05 | 30 602 | 134,29 | 263 037 | 404,20 | 112,88 |
| 2.50 | ex 0804 50 00 | Guaves en manga's, vers | 175,53 | 7 637 | 1 420,92 | 364,76 | 1 236,73 | 31 173 | 136,80 | 267 951 | 411,75 | 114,99 |
| 2.60 | | Sinaasappelen, andere dan pomeransen (bittere oranjeap- pelen), vers : | | | | | | | | | | |
| 2.60.1 | 0805 10 11 0805 10 21 0805 10 31 0805 10 41 | — Bloedsinaasappelen en halfbloedsinaasappelen | 44,87 | 1 952 | 363,27 | 93,25 | 316,18 | 7 969 | 34,97 | 68 504 | 105,26 | 29,40 |

| Ru- briek | GN-code | Omschrijving | Bedrag van de eenheidswaarden/100 kg netto | | | | | | | | | |
|--------------|--|--|--|-----------|----------|--------|----------|--------|--------|---------|--------|---------------|
| | | | ecu | Bfr./Lfr. | Dkr. | DM | Ffr. | Dr. | Iers £ | Lire | Fl. | £ sterling |
| 2.60.2 | 0805 10 15 0805 10 25 0805 10 35 0805 10 45 | — Navels, navelines, navelates, salustiana's, verna's, valencia lates, maltaises, shamouti's, ovali's, trovita's en hamlins | 41,09 | 1 788 | 332,69 | 85,40 | 289,56 | 7 298 | 32,03 | 62 738 | 96,40 | 26,92 |
| 2.60.3 | 0805 10 19 0805 10 29 0805 10 39 0805 10 49 | — andere | 34,40 | 1 496 | 278,48 | 71,48 | 242,38 | 6 109 | 26,81 | 52 515 | 80,70 | 22,53 |
| 2.70 | | Mandarijnen (tangerines en satsuma's daaronder begrepen), vers; clementines, wilkings en dergelijke kruisingen van citrusvruchten, vers: | | | | | | | | | | |
| 2.70.1 | ex 0805 20 10 | — Clementines | 42,11 | 1 832 | 340,87 | 87,50 | 296,68 | 7 478 | 32,82 | 64 281 | 98,77 | 27,58 |
| 2.70.2 | ex 0805 20 30 | — Monreales en satsuma's | 42,95 | 1 868 | 347,68 | 89,25 | 302,61 | 7 627 | 33,47 | 65 564 | 100,75 | 28,13 |
| 2.70.3 | ex 0805 20 50 | — Mandarijnen en wilkings | 65,85 | 2 865 | 533,04 | 136,83 | 463,94 | 11 694 | 51,32 | 100 519 | 154,46 | 43,13 |
| 2.70.4 | ex 0805 20 70 ex 0805 20 90 | — Tangerines en andere | 48,48 | 2 109 | 392,51 | 100,76 | 341,63 | 8 611 | 37,79 | 74 018 | 113,74 | 31,76 |
| 2.80 | ex 0805 30 10 | Citroenen (Citrus limon, Citrus limonum), vers | 36,49 | 1 587 | 295,39 | 75,83 | 257,10 | 6 480 | 28,44 | 55 704 | 85,60 | 23,90 |
| 2.85 | ex 0805 30 90 | Lemmetjes (Citrus aurantifolia), vers | 150,35 | 6 542 | 1 217,09 | 312,44 | 1 059,32 | 26 702 | 117,18 | 229 515 | 352,69 | 98,50 |
| 2.90 | | Pompelmoezen en pomelo's of grapefruit, vers: | | | | | | | | | | |
| 2.90.1 | ex 0805 40 00 | — witte | 38,34 | 1 668 | 310,42 | 79,68 | 270,18 | 6 810 | 29,88 | 58 538 | 89,95 | 25,12 |
| 2.90.2 | ex 0805 40 00 | — roze | 52,91 | 2 302 | 428,34 | 109,95 | 372,81 | 9 397 | 41,24 | 80 775 | 124,12 | 34,66 |
| 2.100 | 0806 10 11 0806 10 15 0806 10 19 | Druiven voor tafelgebruik | 103,62 | 4 508 | 838,85 | 215,34 | 730,11 | 18 403 | 80,76 | 158 186 | 243,08 | 67,88 |
| 2.110 | 0807 10 10 | Watermeloenen | 62,07 | 2 700 | 502,49 | 128,99 | 437,36 | 11 024 | 48,38 | 94 758 | 145,61 | 40,66 |
| 2.120 | | Andere meloenen: | | | | | | | | | | |
| 2.120.1 | ex 0807 10 90 | — Amarillo, Cuper, Honey Dew, Onteniente, Piel de Sapo, Rochet, Tendral | 75,47 | 3 284 | 610,98 | 156,84 | 531,78 | 13 404 | 58,82 | 115 217 | 177,05 | 49,44 |
| 2.120.2 | ex 0807 10 90 | — andere | 191,03 | 8 311 | 1 546,36 | 396,96 | 1 345,91 | 33 925 | 148,88 | 291 607 | 448,10 | 125,14 |
| 2.130 | 0808 10 91 0808 10 93 0808 10 99 | Appelen | 58,76 | 2 557 | 475,72 | 122,12 | 414,05 | 10 436 | 45,80 | 89 710 | 137,85 | 38,50 |
| 2.140 | ex 0808 20 31 ex 0808 20 33 ex 0808 20 35 ex 0808 20 39 | Peren (andere dan de variëteit Nashi, Pyrus pyrifolia) | 73,10 | 3 180 | 591,77 | 151,91 | 515,06 | 12 983 | 56,97 | 111 595 | 171,48 | 47,89 |
| 2.150 | 0809 10 00 | Abrikozen | 163,41 | 7 144 | 1 325,90 | 340,93 | 1 160,13 | 28 426 | 127,69 | 248 566 | 384,95 | 104,46 |
| 2.160 | 0809 20 10 0809 20 90 | Kersen | 142,33 | 6 213 | 1 148,11 | 296,70 | 1 011,97 | 24 623 | 110,90 | 217 814 | 334,85 | 90,99 |
| 2.170 | ex 0809 30 00 | Perziken | 84,99 | 3 704 | 687,46 | 176,89 | 597,19 | 15 024 | 66,31 | 129 794 | 199,52 | 55,56 |
| 2.180 | ex 0809 30 00 | Nectarines | 89,38 | 3 895 | 722,99 | 186,03 | 628,06 | 15 801 | 69,74 | 136 503 | 209,84 | 58,43 |
| 2.190 | 0809 40 11 0809 40 19 | Pruimen | 155,70 | 6 774 | 1 260,36 | 323,54 | 1 096,98 | 27 651 | 121,34 | 237 674 | 365,23 | 102,00 |
| 2.200 | 0810 10 10 0810 10 90 | Aardbeien | 153,05 | 6 659 | 1 238,90 | 318,03 | 1 078,30 | 27 180 | 119,28 | 233 627 | 359,01 | 100,26 |
| 2.210 | 0810 40 30 | Blauwe bosbessen (vruchten van de Vaccinium myrtillus) | 193,15 | 8 445 | 1 567,23 | 402,98 | 1 371,28 | 33 600 | 150,93 | 293 809 | 455,01 | 123,48 |
| 2.220 | 0810 90 10 | Kiwi's (Actinidia chinensis Planch.) | 175,42 | 7 632 | 1 420,00 | 364,52 | 1 235,92 | 31 153 | 136,71 | 267 777 | 411,49 | 114,92 |
| 2.230 | ex 0810 90 90 | Granaatappels | 64,94 | 2 834 | 523,88 | 135,38 | 461,76 | 11 235 | 50,60 | 99 388 | 152,79 | 41,52 |
| 2.240 | ex 0810 90 90 | Kaki-appels | 221,83 | 9 652 | 1 795,70 | 460,97 | 1 562,92 | 39 396 | 172,89 | 338 626 | 520,36 | 145,32 |
| 2.250 | ex 0810 90 90 | Litchi's | 294,55 | 12 846 | 2 393,61 | 613,51 | 2 076,13 | 51 732 | 229,68 | 451 069 | 691,99 | 190,71 |

VERORDENING (EEG) Nr. 1073/89 VAN DE COMMISSIE
van 26 april 1989
tot vaststelling van de restituties bij uitvoer van witte en ruwe suiker in
onveranderde vorm

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
 GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
 Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van
 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening
 der markten in de sector suiker⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij
 Verordening (EEG) nr. 2306/88⁽²⁾, inzonderheid op
 artikel 19, lid 4, eerste alinea, onder a),

Gelet op het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat krachtens artikel 19 van Verordening
 (EEG) nr. 1785/81 het verschil tussen de noteringen of de
 prijzen op de wereldmarkt voor de in artikel 1, lid 1,
 onder a), van die verordening genoemde produkten en de
 prijzen voor deze produkten in de Gemeenschap over-
 brugd kunnen worden door een restitutie bij de uitvoer;

Overwegende dat krachtens Verordening (EEG) nr. 766/68
 van de Raad van 18 juni 1968 houdende algemene regels
 inzake de restitutie bij uitvoer van suiker⁽³⁾, laatstelijk
 gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1489/76⁽⁴⁾, de restitutie-
 ties voor witte suiker en ruwe suiker, welke niet gedenature-
 reerd en in onveranderde vorm uitgevoerd zijn, vastgesteld
 moeten worden rekening houdend met de toestand op de
 markt van de Gemeenschap en op de wereldmarkt voor
 suiker, en vooral met de in artikel 3 van genoemde veror-
 dening bedoelde prijs- en kostenelementen; dat volgens
 dit artikel eveneens met het economische aspect van de
 voorgenomen uitvoertransactie rekening moet worden
 gehouden;

Overwegende dat voor ruwe suiker de restitutie vastgesteld
 moet worden voor de standaardkwaliteit die bepaald is in
 artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 431/68 van de Raad
 van 9 april 1968 houdende vaststelling van de standaard-
 kwaliteit voor ruwe suiker en van de plaats van grensover-
 schrijding van de Gemeenschap voor de berekening van
 de cif-prijzen in de sector suiker⁽⁵⁾; dat deze restitutie
 bovendien werd vastgesteld overeenkomstig artikel 5, lid
 2, van Verordening (EEG) nr. 766/68; dat kandijnsuiker in
 Verordening (EEG) nr. 394/70 van de Commissie van 2
 maart 1970 houdende vaststelling van uitvoeringsbepa-
 lingen inzake de restituties bij uitvoer van suiker⁽⁶⁾, laat-
 stelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1714/88⁽⁷⁾,
 werd omschreven; dat het aldus berekende restitutiebe-
 drag voor gearomatiseerde suiker en suiker waaraan kleur-
 stoffen zijn toegevoegd, moet gelden voor de hoeveelheid
 saccharose in de betreffende suiker en bijgevolg worden
 vastgesteld per percent saccharosegehalte;

Overwegende dat de toestand op de wereldmarkt of de
 bijzondere eisen van bepaalde markten het noodzakelijk
 kunnen maken de restitutie voor suiker naar gelang van
 de bestemming te variëren;

Overwegende dat in bijzondere gevallen het bedrag van
 de restitutie kan worden vastgesteld bij besluiten van
 verschillende aard;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het
 stelsel van restituties te verzekeren, het nodig is voor de
 berekening van deze laatste:

— een uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers
 waarop de in artikel 3, lid 1, laatste alinea, van Veror-
 dening (EEG) nr. 1676/85 van de Raad⁽⁸⁾, laatstelijk
 gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1636/87⁽⁹⁾,
 bedoelde correctiefactor is toegepast, voor de
 munteenheden welke onderling worden gehandhaafd
 binnen een contante maximummarge op een bepaald
 moment van 2,25 %,

— een omrekeningskoers voor de andere munteenheden
 gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de
 contante wisselkoersen voor elke van deze munteen-
 heden, geconstateerd gedurende een bepaalde periode
 ten opzichte van de munteenheden van de Gemeen-
 schap bedoeld in het vorige streepje, en bovenge-
 noemde coëfficiënt,

aan te houden;

Overwegende dat de restitutie elke twee weken moet
 worden vastgesteld; dat de restitutie tussentijds gewijzigd
 kan worden;

Overwegende dat de toepassing van deze regels op de
 huidige situatie van de suikermarkt en met name op de
 noteringen of prijzen van suiker in de Gemeenschap en
 op de wereldmarkt voert tot het vaststellen van de resti-
 tutie ter hoogte van de in de bijlage aangegeven bedra-
 gen;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte
 maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van
 het Comité van beheer voor suiker,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
 VASTGESTELD:

Artikel 1

De restituties bij de uitvoer in onveranderde vorm van de
 in artikel 1, lid 1, onder a), van Verordening (EEG) nr.
 1785/81 genoemde produkten, welke niet gedenatureerd
 zijn, worden op de in de bijlage aangegeven bedragen
 vastgesteld.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 27 april 1989.

⁽¹⁾ PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.

⁽²⁾ PB nr. L 201 van 27. 7. 1988, blz. 65.

⁽³⁾ PB nr. L 143 van 25. 6. 1968, blz. 6.

⁽⁴⁾ PB nr. L 167 van 26. 6. 1976, blz. 13.

⁽⁵⁾ PB nr. L 89 van 10. 4. 1968, blz. 3.

⁽⁶⁾ PB nr. L 50 van 4. 3. 1970, blz. 1.

⁽⁷⁾ PB nr. L 152 van 18. 6. 1988, blz. 23.

⁽⁸⁾ PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 1.

⁽⁹⁾ PB nr. L 153 van 13. 6. 1987, blz. 1.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat...

Gedaan te Brussel, 26 april 1989.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 26 april 1989 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer van witte en ruwe suiker in onveranderde vorm

(in ecu)

| Produktcode | Restitutiebedrag | |
|----------------|----------------------|--|
| | per 100 kg | per % gehalte aan saccharose en per 100 kg nettogewicht van het betrokken produkt |
| 1701 11 90 100 | 29,50 ⁽¹⁾ | |
| 1701 11 90 910 | 27,91 ⁽¹⁾ | |
| 1701 11 90 950 | ⁽²⁾ | |
| 1701 12 90 100 | 29,50 ⁽¹⁾ | |
| 1701 12 90 910 | 27,91 ⁽¹⁾ | |
| 1701 12 90 950 | ⁽²⁾ | |
| 1701 91 00 000 | | 0,3206 |
| 1701 99 10 100 | 32,06 | |
| 1701 99 10 910 | 31,89 | |
| 1701 99 10 950 | 31,89 | |
| 1701 99 90 100 | | 0,3206 |

⁽¹⁾ Dit bedrag geldt voor ruwe suiker met een rendement van 92 %. Indien het rendement van de geëxporteerde ruwe suiker afwijkt van 92 %, wordt het bedrag van de toe te passen restitutie berekend overeenkomstig het bepaalde in artikel 5, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 766/68.

⁽²⁾ Vaststelling geschorst door Verordening (EEG) nr. 2689/85 van de Commissie (PB nr. L 255 van 26. 9. 1985, blz. 12), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3251/85 (PB nr. L 309 van 21. 11. 1985, blz. 14).

VERORDENING (EEG) Nr. 1074/89 VAN DE COMMISSIE

van 26 april 1989

tot intrekking van de Verordeningen (EEG) nr. 2471/88 en (EEG) nr. 2751/88 met betrekking tot openbare inschrijvingen voor de restitutie bij de uitvoer van granenDE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van
29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke orde-
ning der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewij-
zigd bij Verordening (EEG) nr. 166/89 ⁽²⁾,Gelet op Verordening (EEG) nr. 2746/75 van de Raad van
29 oktober 1975 houdende algemene regels voor de
toekenning van restituties bij de uitvoer en criteria voor
de vaststelling van het restitutiebedrag in de sector
granen ⁽³⁾, en met name op artikel 5,Overwegende dat bij de Verordeningen (EEG) nr. 2471/
88 ⁽⁴⁾ en (EEG) nr. 2751/88 ⁽⁵⁾ van de Commissie open-
bare inschrijvingen zijn opengesteld voor de uitvoeresti-
tutie; dat het dienstig is deze inschrijvingen in te trek-
ken;Overwegende dat de in deze verordening vervatte maat-
regelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Comité van beheer voor granen,HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:*Artikel 1*De Verordeningen (EEG) nr. 2471/88 en (EEG) nr.
2751/88 worden ingetrokken met ingang van 28 april
1989.*Artikel 2*Deze verordening treedt in werking op de dag volgende
op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad*
van de Europese Gemeenschappen.Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 26 april 1989.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.⁽²⁾ PB nr. L 20 van 25. 1. 1989, blz. 16.⁽³⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 78.⁽⁴⁾ PB nr. L 213 van 6. 8. 1988, blz. 10.⁽⁵⁾ PB nr. L 245 van 3. 9. 1988, blz. 13.

VERORDENING (EEG) Nr. 1075/89 VAN DE COMMISSIE

van 26 april 1989

**tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1633/84 houdende uitvoeringsbepalingen
inzake de variabele slachtpremie voor schapen**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN;

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap;

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1837/80 van de Raad van
27 juni 1980 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector schape- en geitenvlees⁽¹⁾, laatste-
lijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1115/88⁽²⁾, en
met name op artikel 9, lid 4,

Overwegende dat in artikel 1 van Verordening (EEG) nr.
1633/84 van de Commissie van 8 juni 1984 houdende
uitvoeringsbepalingen inzake de variabele slachtpremie
voor schapen⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening
(EEG) nr. 3939/87⁽⁴⁾, kwaliteitsnormen en een minimum-
en maximumgewicht zijn vastgesteld waaraan moet
worden voldaan om voor de premie in aanmerking te
kunnen komen; dat het in het kader van veranderde
produktietechnieken in het Verenigd Koninkrijk dienstig
is gebleken als compensatie het maximumgewicht waar-
voor de premie mag worden toegekend, te verlagen van
26,5 tot 21 kilogram;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatre-
gelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Comité van beheer „schapen en geiten”;

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

In artikel 1, lid 1, onder b), van Verordening (EEG) nr.
1633/84 wordt het maximumgewicht van „26,5 kilogram”
vervangen door „21 kilogram”.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar
bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese
Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van maandag 2 oktober
1989.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 26 april 1989.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 183 van 16. 7. 1980, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 110 van 29. 4. 1988, blz. 36.

⁽³⁾ PB nr. L 154 van 9. 6. 1984, blz. 27.

⁽⁴⁾ PB nr. L 373 van 31. 12. 1987, blz. 1.

VERORDENING (EEG) Nr. 1076/89 VAN DE COMMISSIE

van 26 april 1989

tot vaststelling van kwaliteitsnormen voor prei en tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1292/81 houdende vaststelling van kwaliteitsnormen voor prei, aubergines en courgettes

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1035/72 van de Raad van 18 mei 1972 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector groenten en fruit ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1010/89 ⁽²⁾, en met name op artikel 2, lid 3,

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 1292/81 van de Commissie ⁽³⁾ kwaliteitsnormen voor prei zijn vastgesteld;

Overwegende dat zich bij de teelt van en de handel in dat produkt ontwikkelingen hebben voorgedaan, met name ten aanzien van de op de detail- en groothandelsmarkten gestelde eisen; dat ten einde met deze nieuwe eisen rekening te houden de vastgestelde kwaliteitsnormen derhalve wijziging behoeven;

Overwegende dat de normen van toepassing zijn op alle handelsstadia; dat het vervoer over grote afstanden, het opslaan voor een zekere duur of de verschillende behandelingen die de produkten ondergaan, kwaliteitsverlies kunnen veroorzaken als gevolg van de biologische ontwikkeling en van de meer of minder bederfelijke aard van de produkten; dat derhalve bij de toepassing van de normen in de handelsstadia die op de verzending volgen, met dit kwaliteitsverlies rekening moet worden gehouden; dat voor de produkten van de klasse „Extra” die met bijzondere zorg moeten worden gesorteerd en verpakt, alleen verlies aan frisheid en turgescentie in aanmerking mag worden genomen;

Overwegende dat duidelijkheids- en gemakshalve de kwaliteitsnormen naar aanleiding van deze wijziging in één enkele tekst dienen te worden samengebracht;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor groenten en fruit,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De kwaliteitsnormen voor prei van GN-code ex 0703 90 00 zijn opgenomen in de bijlage.

Deze normen zijn onder de bij Verordening (EEG) nr. 1035/72 vastgestelde voorwaarden op alle handelsstadia van toepassing.

In de stadia die op de verzending volgen, mogen de produkten evenwel ten opzichte van de voorgeschreven normen de volgende afwijkingen vertonen:

- een lichte vermindering van frisheid en turgescentie,
- geringe kwaliteitsverandering als gevolg van de biologische ontwikkeling en van de meer of minder bederfelijke aard van de produkten.

Artikel 2

Verordening (EEG) nr. 1292/81 wordt als volgt gewijzigd:

1. In artikel 1 worden de woorden „voor prei (post ex 07.01 IJ van het gemeenschappelijk douanetarief),” geschrapt.
2. In artikel 2, tweede alinea, wordt het eerste streepje geschrapt.
3. Bijlage I vervalt.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op 1 augustus 1989.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 26 april 1989.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 118 van 20. 5. 1972, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 109 van 20. 4. 1989, blz. 3.

⁽³⁾ PB nr. L 129 van 15. 5. 1981, blz. 38.

BIJLAGE**KWALITEITSNORM VOOR PREI****I. DEFINITIE VAN HET PRODUKT**

Deze norm heeft betrekking op prei van de variëteiten (cultivars) van *Allium porrum* L., bestemd voor levering in verse toestand aan de consumenten, met uitzondering van voor industriële verwerking bestemde prei.

II. KWALITEITSVOORSCHRIFTEN

De norm heeft ten doel de kwaliteit te omschrijven die prei na opmaak en verpakking moet hebben.

A. Minimumeisen :

Rekening houdend met de bijzondere bepalingen voor elke klasse en met de toegestane toleranties, moet prei in alle kwaliteitsklassen :

- intact zijn (met dien verstande dat de wortels en de uiteinden van de bladeren afgesneden mogen zijn),
- gezond zijn ; er mogen geen produkten voorkomen die zijn aangetast door rot of die zodanige afwijkingen vertonen dat zij daardoor niet meer geschikt zijn voor consumptie,
- zuiver zijn, praktisch vrij zijn van zichtbare vreemde stoffen ; de wortels mogen evenwel sporen van aarde bevatten,
- vers van uiterlijk zijn, vrij zijn van verdorde en verwelkte bladeren,
- niet geschoten zijn,
- vrij zijn van abnormale uitwendige vochtigheid, dit wil zeggen weer voldoende droog zijn nadat de prei eventueel gewassen is,
- vrij zijn van vreemde geur en/of smaak.

Indien de bladeren worden afgesneden, moet dit op een gelijkmatige wijze gebeuren.

De prei moet zodanig ontwikkeld zijn en zich in een zodanige toestand bevinden :

- dat zij bestand is tegen vervoer en behandeling, en
- dat zij in goede staat op de plaats van bestemming aankomt.

B. Indeling in klassen :

Prei wordt ingedeeld in de drie hieronder omschreven klassen :

i) Klasse I :

De in deze klasse ingedeelde prei moet van goede kwaliteit zijn. Lichte oppervlakkige gebreken zijn toegestaan, voor zover ze geen nadelig effect hebben op het algemeen uiterlijk, de kwaliteit, de bewaring of de aanbiedingsvorm van het produkt. Lichte sporen van aarde binnen de schacht zijn toegestaan.

Het witte tot groenwitte gedeelte moet ten minste een derde van de totale lengte van de prei of de helft van de schacht uitmaken. Voor primeurprei (¹), moet het witte tot groenwitte gedeelte ten minste een kwart van de totale lengte of een derde van de schacht uitmaken.

ii) Klasse II :

Tot deze klasse behoort prei die niet in klasse I kan worden ingedeeld, maar aan de hierboven omschreven minimumeisen voldoet.

Het witte tot groenwitte gedeelte moet ten minste een vierde van de totale lengte van de prei of een derde van de schacht uitmaken.

De prei mag echter :

- een aanzet van de bloeikolf binnen het omhulde gedeelte van de schacht vertonen ;
- lichte kneuzingen en lichte roestvlekken vertonen, doch uitsluitend op de bladeren ;
- lichte kleurafwijkingen vertonen ;
- sporen van aarde binnen de schacht vertonen.

(¹) Direct gezaaide, niet verpote prei, geoogst in het tijdvak gaande van het einde van de winter tot het begin van de zomer.

iii) *Klasse III*⁽¹⁾:

Tot deze klasse behoort prei die niet in de hogere klassen kan worden ingedeeld, maar aan de voor klasse II vastgestelde kenmerken voldoet. De prei mag evenwel:

- geschoten zijn, mits de bloeikolf de eetbaarheid van het produkt niet schaadt;
- kleurafwijkingen vertonen;
- kneuzingen en roestvlekken vertonen, doch slechts op de bladeren;
- aan de buitenkant lichte sporen van aarde vertonen.

III. SORTERINGSVOORSCHRIFTEN

- i) De grootte wordt bepaald door de middellijn van de dwarsdoorsnede van het produkt boven de verdikking van de hals.
De minimale middellijn is 8 mm voor primeurprei en 10 mm voor andere prei.
- ii) Voor klasse I mag de middellijn van de dikste prei in dezelfde bos of verpakkingseenheid niet meer dan tweemaal zo groot zijn als de middellijn van de dunste prei.

IV. TOLERANTIES

In iedere verpakkingseenheid of, voor onverpakt verzonden prei, in iedere bos zijn voor produkten die niet beantwoorden aan de normen van de klasse waarin zij zijn ingedeeld, afwijkingen in kwaliteit en grootte toegestaan.

A. Toleranties in kwaliteit:

- i) *Klasse I*:
10 % van het aantal of gewicht mag bestaan uit prei die niet beantwoordt aan de eisen van deze klasse, maar wel aan die van klasse II, bij uitzondering met inbegrip van de toleranties van deze klasse.
- ii) *Klasse II*:
10 % van het aantal of gewicht mag bestaan uit prei die niet beantwoordt aan de eisen van deze klasse, noch aan de minimumeisen, met uitzondering van produkten die zichtbaar zijn aangetast door rot, ernstig gekneusd zijn of enige andere afwijking vertonen waardoor ze ongeschikt worden voor consumptie.
- iii) *Klasse III*:
15 % van het aantal of gewicht mag bestaan uit prei die niet beantwoordt aan de eisen van deze klasse, noch aan de minimumeisen, met uitzondering van produkten die zichtbaar zijn aangetast door rot, ernstig gekneusd zijn of enige andere afwijking vertonen waardoor ze ongeschikt worden voor consumptie.

B. Toleranties in grootte:

Voor alle klassen: 10 % van het aantal of het gewicht mag bestaan uit prei die de minimale middellijn niet bereikt of, voor prei van klasse I, die niet uniform is.

V. VERPAKKINGSVOORSCHRIFTEN

A. Uniformiteit:

De inhoud van iedere verpakkingseenheid of van iedere bos in een zelfde verpakkingseenheid moet uniform zijn en moet bestaan uit prei van dezelfde oorsprong, kwaliteit en groottesortering (voor zover, wat dit laatste criterium betreft, uniformiteit verplicht is), alsmede van vrijwel dezelfde ontwikkeling en kleur.

Voor prei van klasse III kan de uniformiteit beperkt blijven tot de oorsprong.

Het zichtbare gedeelte van de inhoud van iedere verpakkingseenheid of van de bos moet representatief zijn voor het geheel.

B. Verpakking:

De verpakking van de prei moet zodanig zijn, dat deze de goede bescherming van het produkt waarborgt.

Het binnen de verpakkingseenheid gebruikte materiaal moet nieuw en schoon zijn en mag bij de produkten geen uitwendige of inwendige beschadigingen teweegbrengen. Er mag materiaal, en met name papier of zegels met handelsaanduidingen, worden gebruikt, mits de bedrukking of de etikettering met niet giftige inkt of lijm geschiedt.

In de verpakkingseenheid mogen geen vreemde substanties voorkomen.

⁽¹⁾ Bijkomende kwaliteitsklasse in de zin van artikel 2, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1035/72. De toepassing van deze kwaliteitsklasse of van bepaalde kenmerken daarvan is onderworpen aan een op basis van artikel 4, lid 1, van deze verordening te nemen beslissing.

C. Presentatie :

Prei mag op een van de volgende wijzen worden gepresenteerd :

- op regelmatige wijze gerangschikt in de verpakking ;
- in bossen, al dan niet afzonderlijk verpakt.

VI. AANDUIDINGSVOORSCHRIFTEN

Op de buitenzijde van iedere verpakkingseenheid of iedere bos moeten, duidelijk leesbaar en onuitwisbaar, de volgende gegevens zijn vermeld.

Wanneer prei in een verpakking wordt aangeboden moeten alle gegevens op dezelfde zijde worden vermeld.

A. Identificatie :

Verpakker
en/of
afzender } Naam en adres of door een officiële dienst toegekende of erkende code.

B. Aard van het produkt :

„Prei” indien de inhoud van de verpakking van buitenaf niet zichtbaar is, of „Primeurprei” in alle gevallen voor dit type prei.

C. Oorsprong van het produkt :

Land van oorsprong en, eventueel, produktiegebied of aanduiding van nationale, regionale of lokale benaming.

D. Handelskenmerken :

- Klasse ;
- aantal bossen (indien in bossen in de verpakking gepresenteerd).

E. Officieel controlemerk (facultatief).

VERORDENING (EEG) Nr. 1077/89 VAN DE COMMISSIE
van 26 april 1989
tot vaststelling van de specifieke heffingen op rundvlees uit Portugal

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,
inzonderheid op artikel 272,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 805/68 van de Raad van
27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector rundvlees ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd
bij Verordening (EEG) nr. 571/89 ⁽²⁾, inzonderheid op
artikel 10, lid 1, artikel 11, lid 1, en artikel 12, lid 8,

Overwegende dat krachtens artikel 272, leden 1 en 2, van
de Toetredingsakte de Gemeenschap in haar
samenstelling van 31 december 1985 gedurende de eerste
etappe bij invoer van bepaalde produkten uit Portugal de
regeling toepast die vóór de toetreding gold, met inacht-
neming van de prijsaanpassing in die eerste etappe; dat
derhalve de betrokken heffingen moeten worden vastge-
steld;

Overwegende dat in Verordening (EEG) nr. 588/86 van de
Commissie ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG)
nr. 751/89 ⁽⁴⁾, de bepalingen zijn vastgesteld voor de

toepassing van de specifieke heffingen die in het handels-
verkeer van rundvlees ten aanzien van Portugal gelden;

Overwegende dat de toepassing van de gezamenlijke
bepalingen van Verordening (EEG) nr. 588/86 leidt tot de
vaststelling van de specifieke invoerheffingen voor
rundvlees zoals in de bijlage bij deze verordening aange-
geven is,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

De specifieke heffingen bij invoer uit Portugal in de
Gemeenschap in haar samenstelling van 31 december
1985 worden in de bijlage bij deze verordening vastge-
steld.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 mei 1989.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 26 april 1989.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 24.

⁽²⁾ PB nr. L 61 van 4. 3. 1989, blz. 43.

⁽³⁾ PB nr. L 57 van 1. 3. 1986, blz. 45.

⁽⁴⁾ PB nr. L 80 van 23. 3. 1989, blz. 56.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 26 april 1989 tot vaststelling van de specifieke heffingen op rundvlees uit Portugal

| GN-code | <i>(in ecu/100 kg)</i> | |
|------------|------------------------------------|--------|
| | Bedrag van de specifieke heffingen | |
| 0102 90 10 | | 30,88 |
| 0102 90 31 | | 30,88 |
| 0102 90 33 | | 30,88 |
| 0102 90 35 | | 30,88 |
| 0102 90 37 | | 30,88 |
| 0201 10 10 | | 58,27 |
| 0201 10 90 | | 58,27 |
| 0201 20 21 | | 58,27 |
| 0201 20 29 | | 58,27 |
| 0201 20 31 | | 46,62 |
| 0201 20 39 | | 46,62 |
| 0201 20 51 | | 69,92 |
| 0201 20 59 | | 69,92 |
| 0201 20 90 | | 87,41 |
| 0201 30 | | 100,22 |
| 0202 10 00 | | 52,44 |
| 0202 20 10 | | 52,44 |
| 0202 20 30 | | 41,95 |
| 0202 20 50 | | 65,26 |
| 0202 20 90 | | 78,66 |
| 0202 30 10 | | 65,26 |
| 0202 30 50 | | 65,26 |
| 0202 30 90 | | 90,32 |
| 0206 10 95 | | 100,22 |
| 0206 29 91 | | 90,32 |
| 0210 20 10 | | 87,41 |
| 0210 20 90 | | 100,22 |
| 0210 90 41 | | 100,22 |
| 0210 90 90 | | 100,22 |
| 1602 50 10 | | 100,22 |
| 1602 90 61 | | 100,22 |

VERORDENING (EEG) Nr. 1078/89 VAN DE COMMISSIE

van 26 april 1989

tot vaststelling van het maximumbedrag van de restitutie bij uitvoer van witte suiker voor de 51e deelinschrijving in het kader van de permanente inschrijving bedoeld in Verordening (EEG) nr. 1035/88DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van
30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector suiker⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EEG) nr. 2306/88⁽²⁾, met name op artikel
19, lid 4, eerste alinea, onder b),Overwegende dat krachtens Verordening (EEG) nr.
1035/88 van de Commissie van 18 april 1988 betreffende
een permanente inschrijving voor de vaststelling van
heffingen en/of restituties bij uitvoer van witte suiker⁽³⁾
deelinschrijvingen worden gehouden voor de uitvoer van
deze suiker;Overwegende dat, overeenkomstig de bepalingen van
artikel 9, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1035/88, naar
gelang van het geval, een maximumbedrag van de resti-
tutie bij uitvoer wordt vastgesteld voor de betrokken
deelinschrijving, waarbij met name rekening wordt
gehouden met de situatie en de te verwachtenontwikkeling van de suikermarkt in de Gemeenschap en
daarbuiten;Overwegende dat na onderzoek van de offertes de in
artikel 1 bedoelde bepalingen moeten worden vastgesteld
voor de 51e deelinschrijving;Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatre-
gelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Comité van beheer voor suiker,HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:*Artikel 1*Voor de 51e deelinschrijving voor witte suiker, gehouden
krachtens Verordening (EEG) nr. 1035/88, wordt het
maximumbedrag voor de restitutie bij uitvoer vastgesteld
op 34,689 ecu per 100 kg.*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 27 april 1989.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 26 april 1989.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.⁽²⁾ PB nr. L 201 van 27. 7. 1988, blz. 65.⁽³⁾ PB nr. L 102 van 21. 4. 1988, blz. 14.

VERORDENING (EEG) Nr. 1079/89 VAN DE COMMISSIE
van 26 april 1989
houdende vaststelling van de heffingen bij invoer voor melasse

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van
30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector suiker ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EEG) nr. 2306/88 ⁽²⁾, en met name op
artikel 16, lid 8,

Overwegende dat de heffing van toepassing bij invoer van
melasse vastgesteld is bij Verordening (EEG) nr. 2368/88
van de Commissie ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening
(EEG) nr. 752/89 ⁽⁴⁾;

Overwegende dat het toepassen van de regels en
bepalingen weergegeven in Verordening (EEG) nr.

2368/88 op de gegevens waarover de Commissie thans
beschikt, leidt tot het wijzigen van de thans van kracht
zijnde heffing, zoals aangegeven is in de bijlage van
onderhavige verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 16, lid 1, van de gewijzigde Verordening
(EEG) nr. 1785/81 bedoelde invoerheffing wordt voor
melasse, ook indien ontkleurd (GN-codes 1703 10 00 en
1703 90 00), vastgesteld op 1,57 ecu per 100 kg.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 27 april 1989.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 26 april 1989.

Voor de Commissie
Ray MAC SHARRY
Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.

⁽²⁾ PB nr. L 201 van 27. 7. 1988, blz. 65.

⁽³⁾ PB nr. L 205 van 30. 7. 1988, blz. 29.

⁽⁴⁾ PB nr. L 80 van 23. 3. 1989, blz. 58.

VERORDENING (EEG) Nr. 1080/89 VAN DE COMMISSIE

van 26 april 1989

tot wijziging van de invoerheffingen voor op basis van granen en rijst verwerkte producten

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 166/89⁽²⁾, inzonderheid op artikel 14, lid 4,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1418/76 van de Raad van 21 juni 1976 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2229/88⁽⁴⁾, inzonderheid op artikel 12, lid 4,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1676/85 van de Raad van 11 juni 1985 inzake de waarde van de rekeneenheid en de wisselkoersen die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1636/87⁽⁶⁾, inzonderheid op artikel 3,

Gezien het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat de bij de invoer van de op basis van granen en rijst verwerkte producten geldende heffingen zijn vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 799/89 van de Commissie⁽⁷⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1005/89⁽⁸⁾;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 1906/87 van de Raad⁽⁹⁾ Verordening (EEG) nr. 2744/75 van de Raad⁽¹⁰⁾ gewijzigd is met betrekking tot de producten van de GN-codes 2302 10, 2302 20, 2302 30 en 2302 40;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste:

— een uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers waarop de in artikel 3, lid 1, laatste alinea, van Verordening (EEG) nr. 1676/85 bedoelde correctiefactor is toegepast, voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,

— een omrekeningskoers voor de andere munteenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elke van deze munteenheden, geconstateerd gedurende een bepaald tijdvak ten opzichte van de munteenheden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streepje, en bovengenoemde coëfficiënt,

aan te houden; deze wisselkoersen zijn de op 25 april 1989 vastgestelde koersen;

Overwegende dat de bovengenoemde correctiefactor toegepast wordt op alle elementen voor de berekening van heffingen, met inbegrip van de gelijkwaardigheidscoëfficiënten;

Overwegende dat het laatst waargenomen verschil tussen de heffing van het basisprodukt met meer dan 3,02 ecu per ton afwijkt van het gemiddelde van de heffingen; dat de thans geldende heffingen derhalve, krachtens artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 1579/74 van de Commissie⁽¹¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1740/78⁽¹²⁾, overeenkomstig de bij deze verordening gevoegde tabel moeten worden gewijzigd,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De bij de invoer van de in Verordening (EEG) nr. 2744/75 bedoelde op basis van granen en rijst verwerkte producten te innen heffingen, vastgesteld in de bijlage van de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 799/89, worden gewijzigd overeenkomstig de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 27 april 1989.

⁽¹¹⁾ PB nr. L 168 van 25. 6. 1974, blz. 7.

⁽¹²⁾ PB nr. L 202 van 26. 7. 1978, blz. 8.

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 20 van 25. 1. 1989, blz. 16.

⁽³⁾ PB nr. L 166 van 25. 6. 1976, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 197 van 26. 7. 1988, blz. 30.

⁽⁵⁾ PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 1.

⁽⁶⁾ PB nr. L 153 van 13. 6. 1987, blz. 1.

⁽⁷⁾ PB nr. L 85 van 30. 3. 1989, blz. 26.

⁽⁸⁾ PB nr. L 107 van 19. 4. 1989, blz. 17.

⁽⁹⁾ PB nr. L 182 van 3. 7. 1987, blz. 49.

⁽¹⁰⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 65.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 26 april 1989.

Voor de Commissie
Ray MAC SHARRY
Lid van de Commissie

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 26 april 1989 tot wijziging van de invoerheffingen voor op basis van granen en rijst verwerkte produkten

(in ecu/ton)

| GN-code | Heffingen | | |
|-------------------|-----------|--|-------------------|
| | Portugal | Derde landen (met uitzondering van ACS- Staten of LGO) | ACS-Staten of LGO |
| 1103 19 10 | 119,55 | 227,26 | 221,22 |
| 1103 29 10 | 119,55 | 227,26 | 221,22 |
| 1104 19 30 | 119,55 | 227,26 | 221,22 |
| 1104 29 10*20 (*) | 86,89 | 166,48 | 163,46 |
| 1104 29 30*20 (*) | 103,92 | 199,66 | 196,64 |
| 1104 29 95 | 67,34 | 128,38 | 125,36 |

(*) Taric-code : rogge.

VERORDENING (EEG) Nr. 1081/89 VAN DE COMMISSIE

van 26 april 1989

tot vaststelling van de invoerheffingen voor op basis van granen en rijst
verwerkte produkten

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van
29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke orde-
ning der markten in de sector granen⁽¹⁾, laatstelijk gewij-
zigd bij Verordening (EEG) nr. 166/89⁽²⁾, inzonderheid op
artikel 14, lid 4,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1418/76 van de Raad van
21 juni 1976 houdende een gemeenschappelijke ordening
van de rijstmarkt⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening
(EEG) nr. 2229/88⁽⁴⁾, inzonderheid op artikel 12, lid 4,

Gezien het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat de voor de berekening van het variabele
element van de heffing bij invoer van de op basis van
granen en rijst verwerkte produkten toe te passen regels
in artikel 14, lid 1, onder A, van Verordening (EEG) nr.
2727/75 en in artikel 12, lid 1, onder a), van Verordening
(EEG) nr. 1418/76 zijn vastgesteld; dat de invloed van de
op de basisprodukten van toepassing zijnde heffingen op
de kostprijs van deze produkten bepaald wordt krachtens
artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 2744/75 van de Raad
van 29 oktober 1975 tot vaststelling van de regeling voor
de invoer en de uitvoer van de op basis van granen en rijst
verwerkte produkten⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verorde-
ning (EEG) nr. 1906/87⁽⁶⁾, aan de hand van het gemid-
delde van de heffingen op deze basisprodukten over de
eerste 25 dagen van de maand die aan de maand van
invoer voorafgaat; dat dit gemiddelde, aangepast aan de
hand van de drempelprijs van de betrokken basis-
produkten die in de maand van invoer gelden, wordt
berekend aan de hand van de hoeveelheid basisprodukten
waarvan wordt aangenomen dat deze bij de vervaardiging
van het verwerkte produkt of van het concurrerende
produkt dat als referentie heeft gediend voor verwerkte
produkten die geen granen bevatten, zijn gebruikt;

Overwegende dat door toepassing van Verordening (EEG)
nr. 1579/74 van de Commissie van 24 juni 1974 betref-
fende de wijze van berekening van de heffing bij invoer
voor op basis van granen en rijst verwerkte produkten en
betreffende de voorfixatie van de heffing voor de

betrokken produkten alsmede voor mengvoeders op basis
van granen⁽⁷⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG)
nr. 1740/78⁽⁸⁾, de aldus na toevoeging van het vaste
element bepaalde heffing, in beginsel geldig voor een
maand, wordt gewijzigd wanneer de op het basisprodukt
van toepassing zijnde heffing meer dan 3,02 ecu per ton
basisprodukt verschilt van het gemiddelde van de heffin-
gen;

Overwegende dat voor bepaalde verwerkte produkten de
heffing moet worden verminderd met de invloed van de
restitutie bij de produktie voor de basisprodukten, die met
het oog op hun verwerking overeenkomstig artikel 5 van
Verordening (EEG) nr. 2744/75 en artikel 2 van Verorde-
ning (EEG) nr. 1579/74 wordt toegekend;

Overwegende dat het vaste element van de heffing is vast-
gesteld in Verordening (EEG) nr. 2744/75; dat krachtens
Verordening (EEG) nr. 2742/75 van de Raad⁽⁹⁾, laatstelijk
gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1009/86⁽¹⁰⁾, voor
bepaalde verwerkte produkten het variabele element van
de heffing moet worden verminderd met de invloed van
de restitutie bij de produktie die voor de basisprodukten
wordt toegekend met het oog op de verwerking daarvan;

Overwegende dat, ten einde rekening te houden met de
belangen van de Staten in Afrika, het Caribische gebied
en de Stille Oceaan alsmede van de landen en gebieden
overzee, de heffing ten opzichte van deze landen en
gebieden voor bepaalde op basis van granen verwerkte
produkten overeenkomstig artikel 12 van Verordening
(EEG) nr. 486/85 van de Raad van 26 februari 1985 inzake
de regeling die geldt voor landbouwprodukten en
bepaalde door verwerking van landbouwprodukten
verkregen goederen, van oorsprong uit de Staten in Afrika,
het Caribische gebied en de Stille Oceaan of uit de
landen en gebieden overzee⁽¹¹⁾, gewijzigd bij Verordening
(EEG) nr. 1821/87⁽¹²⁾, moet worden verminderd met het
bedrag van het vaste element, evenals voor enkele van
deze produkten met een deel van het variabele element;

Overwegende dat in Verordening (EEG) nr. 430/87 van de
Raad van 9 februari 1987 betreffende de invoerregeling
voor de produkten vallend onder de GN-codes
0714 10 10, 0714 10 90 en 0714 90 10 van oorsprong uit
bepaalde derde landen⁽¹³⁾, gewijzigd bij Verordening
(EEG) nr. 3837/88⁽¹⁴⁾, en Verordening (EEG) nr. 885/89
van de Raad van 5 april 1989 betreffende de invoerreg-

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 20 van 25. 1. 1989, blz. 16.

⁽³⁾ PB nr. L 166 van 25. 6. 1976, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 197 van 26. 7. 1988, blz. 30.

⁽⁵⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 65.

⁽⁶⁾ PB nr. L 182 van 3. 7. 1987, blz. 49.

⁽⁷⁾ PB nr. L 168 van 25. 6. 1974, blz. 7.

⁽⁸⁾ PB nr. L 202 van 26. 7. 1978, blz. 8.

⁽⁹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 57.

⁽¹⁰⁾ PB nr. L 94 van 9. 4. 1986, blz. 6.

⁽¹¹⁾ PB nr. L 61 van 1. 3. 1985, blz. 4.

⁽¹²⁾ PB nr. L 172 van 30. 6. 1987, blz. 102.

⁽¹³⁾ PB nr. L 43 van 13. 2. 1987, blz. 9.

⁽¹⁴⁾ PB nr. L 340 van 10. 12. 1988, blz. 1.

ling voor 1989 voor de produkten van de GN-codes 0714 10 91, 0714 10 99, 0714 90 11 en 0714 90 19 van oorsprong uit derde landen die geen GATT-lid zijn, andere dan de Volksrepubliek China⁽¹⁾ is bepaald op welke voorwaarden de heffing wordt beperkt tot 6 % ad valorem ;

Overwegende dat in Verordening (EEG) nr. 2730/75 van de Raad van 29 oktober 1975 betreffende glucose en lactose⁽²⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 222/88⁽³⁾, met name is bepaald dat de regeling als bedoeld in Verordening (EEG) nr. 2727/75 en in de ter uitvoering van die verordening vastgestelde bepalingen voor glucose en glucosestroop van de GN-codes 1702 30 91, 1702 30 99 en 1702 40 90 wordt uitgebreid tot glucose en glucosestroop van de GN-codes 1702 30 51 en 1702 30 59 ; dat derhalve de voor de produkten van de GN-codes 1702 30 91, 1702 30 99 en 1702 40 90 vastgestelde heffing ook geldt voor de produkten van de GN-codes 1702 30 51 en 1702 30 59 ; dat met het oog op een goed beheer van die bepalingen deze produkten en de desbetreffende heffingen ter informatie in de lijst van heffingen moeten worden opgenomen ;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste :

- een uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers waarop de in artikel 3, lid 1, laatste alinea, van Verordening (EEG) nr. 1676/85 van de Raad⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1636/87⁽⁵⁾, bedoelde correctiefactor is toegepast, voor de

munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,

- een omrekeningskoers voor de andere munteenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elke van deze munteenheden, geconstateerd gedurende een bepaald tijdvak ten opzichte van de munteenheden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streepje, en bovengenoemde coëfficiënt,

aan te houden ;

Overwegende dat overeenkomstig artikel 18, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2727/75 de in deze verordening voorgeschreven nomenclatuur in de gecombineerde nomenclatuur wordt overgenomen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

De bij de invoer van de in artikel 1, onder d), van Verordening (EEG) nr. 2727/75 en artikel 1, lid 1, onder c), van Verordening (EEG) nr. 1418/76 bedoelde produkten, waarop Verordening (EEG) nr. 2744/75 van toepassing is, te innen heffingen, worden vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 mei 1989.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 26 april 1989.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 94 van 7. 4. 1989, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 20.

⁽³⁾ PB nr. L 28 van 1. 2. 1988, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. L 153 van 13. 6. 1987, blz. 1.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 26 april 1989 tot vaststelling van de invoerheffingen voor op basis van granen en rijst verwerkte produkten

(in ecu/ton)

| GN-code | Heffingen | | |
|----------------|-----------|--|-------------------|
| | Portugal | Derde landen (met uitzondering van ACS- Staten of LGO) | ACS-Staten of LGO |
| 0714 10 10 (*) | 56,64 | 120,54 | 115,71 |
| 0714 10 91 | 53,62 | 117,52 | 115,71 |
| 0714 10 99 | 56,64 | 120,54 | 115,71 |
| 0714 90 11 | 53,62 | 117,52 | 115,71 (*) |
| 0714 90 19 | 56,64 | 120,54 | 115,71 (*) |
| 1102 20 10 | 50,91 | 242,02 | 235,98 |
| 1102 20 90 | 28,45 | 136,74 | 133,72 |
| 1102 30 00 | 3,02 | 110,93 | 107,91 |
| 1102 90 10 | 102,56 | 217,58 | 211,54 |
| 1102 90 30 | 86,46 | 160,28 | 154,24 |
| 1102 90 90 | 52,26 | 145,43 | 142,41 |
| 1103 12 00 | 86,46 | 160,28 | 154,24 |
| 1103 13 11 | 50,91 | 233,02 | 226,98 |
| 1103 13 19 | 50,91 | 242,02 | 235,98 |
| 1103 13 90 | 28,45 | 136,74 | 133,72 |
| 1103 14 00 | 3,02 | 110,93 | 107,91 |
| 1103 19 10 | 119,55 | 214,28 | 208,24 |
| 1103 19 30 | 102,56 | 217,58 | 211,54 |
| 1103 19 90 | 52,26 | 145,43 | 142,41 |
| 1103 21 00 | 69,74 | 228,02 | 221,98 |
| 1103 29 10 | 119,55 | 214,28 | 208,24 |
| 1103 29 20 | 102,56 | 217,58 | 211,54 |
| 1103 29 30 | 86,46 | 160,28 | 154,24 |
| 1103 29 40 | 50,91 | 242,02 | 235,98 |
| 1103 29 50 | 3,02 | 110,93 | 107,91 |
| 1103 29 90 | 52,26 | 145,43 | 142,41 |
| 1104 11 10 | 57,71 | 122,89 | 119,87 |
| 1104 11 90 | 113,28 | 241,08 | 235,04 |
| 1104 12 10 | 48,59 | 90,42 | 87,40 |
| 1104 12 90 | 95,40 | 177,42 | 171,38 |
| 1104 19 10 | 69,74 | 228,02 | 221,98 |
| 1104 19 30 | 119,55 | 214,28 | 208,24 |
| 1104 19 50 | 50,91 | 242,02 | 235,98 |
| 1104 19 91 | 6,04 | 189,28 | 183,24 |
| 1104 19 99 | 92,93 | 257,36 | 251,32 |
| 1104 21 10 | 88,81 | 191,05 | 188,03 |
| 1104 21 30 | 88,81 | 191,05 | 188,03 |
| 1104 21 50 | 140,09 | 299,84 | 293,80 |
| 1104 21 90 | 57,71 | 122,89 | 119,87 |
| 1104 22 10 | 83,44 | 157,26 | 154,24 |
| 1104 22 30 | 83,44 | 157,26 | 154,24 |
| 1104 22 50 | 74,51 | 140,12 | 137,10 |
| 1104 22 90 | 48,59 | 90,42 | 87,40 |
| 1104 23 10 | 42,91 | 212,78 | 209,76 |
| 1104 23 30 | 42,91 | 212,78 | 209,76 |
| 1104 23 90 | 28,45 | 136,74 | 133,72 |

(in ecu/ton)

| GN-code | Heffingen | | |
|-------------------|-----------|--|-------------------|
| | Portugal | Derde landen (met uitzondering van ACS- Staten of LGO) | ACS-Staten of LGO |
| 1104 29 10*10 (*) | 50,09 | 167,04 | 164,02 |
| 1104 29 10*20 (*) | 86,89 | 156,89 | 153,87 |
| 1104 29 10*30 (*) | 80,25 | 226,41 | 223,39 |
| 1104 29 10*40 (*) | 80,25 | 226,41 | 223,39 |
| 1104 29 10*90 (*) | 80,25 | 226,41 | 223,39 |
| 1104 29 30*10 (*) | 59,64 | 200,33 | 197,31 |
| 1104 29 30*20 (*) | 103,92 | 188,12 | 185,10 |
| 1104 29 30*30 (*) | 80,25 | 226,41 | 223,39 |
| 1104 29 30*40 (*) | 80,25 | 226,41 | 223,39 |
| 1104 29 30*90 (*) | 80,25 | 226,41 | 223,39 |
| 1104 29 91 | 39,12 | 128,81 | 125,79 |
| 1104 29 95 | 67,34 | 121,02 | 118,00 |
| 1104 29 99 | 52,26 | 145,43 | 142,41 |
| 1104 30 10 | 32,58 | 98,53 | 92,49 |
| 1104 30 90 | 24,74 | 104,37 | 98,33 |
| 1106 20 10 | 56,64 | 120,54 | 113,89 (*) |
| 1106 20 91 | 60,69 | 223,57 | 199,39 (*) |
| 1106 20 99 | 60,69 | 231,62 | 207,44 (*) |
| 1107 10 11 | 73,87 | 230,39 | 219,51 |
| 1107 10 19 | 57,95 | 174,90 | 164,02 |
| 1107 10 91 | 106,32 | 220,07 (*) | 209,19 |
| 1107 10 99 | 82,19 | 167,18 | 156,30 |
| 1107 20 00 | 93,99 | 193,04 (*) | 182,16 |
| 1108 11 00 | 98,41 | 276,45 | 255,90 |
| 1108 12 00 | 60,69 | 223,57 | 203,02 |
| 1108 13 00 | 60,69 | 223,57 | 203,02 |
| 1108 14 00 | 60,69 | 223,57 | 101,51 |
| 1108 19 10 | 30,83 | 176,45 | 145,62 |
| 1108 19 90 | 60,69 | 223,57 | 101,51 (*) |
| 1109 00 00 | 322,90 | 646,62 | 465,28 |
| 1702 30 51 | 149,07 | 361,53 | 264,81 |
| 1702 30 59 | 106,63 | 269,51 | 203,02 |
| 1702 30 91 | 149,07 | 361,53 | 264,81 |
| 1702 30 99 | 106,63 | 269,51 | 203,02 |
| 1702 40 90 | 106,63 | 269,51 | 203,02 |
| 1702 90 50 | 106,63 | 269,51 | 203,02 |
| 1702 90 75 | 151,57 | 374,14 | 277,42 |
| 1702 90 79 | 104,63 | 259,42 | 192,93 |
| 2106 90 55 | 106,63 | 269,51 | 203,02 |
| 2302 10 10 | 21,95 | 58,07 | 52,07 |
| 2302 10 90 | 40,18 | 117,58 | 111,58 |
| 2302 20 10 | 21,95 | 58,07 | 52,07 |
| 2302 20 90 | 40,18 | 117,58 | 111,58 |
| 2302 30 10 | 21,95 | 58,07 | 52,07 |
| 2302 30 90 | 40,18 | 117,58 | 111,58 |
| 2302 40 10 | 21,95 | 58,07 | 52,07 |
| 2302 40 90 | 40,18 | 117,58 | 111,58 |
| 2303 10 11 | 231,20 | 433,54 | 252,20 |

- (1) 6 % ad valorem onder bepaalde voorwaarden.
- (2) Deze heffing wordt overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 1180/77 van de Raad (PB nr. L 142 van 9. 6. 1977, blz. 10) verminderd met 5,44 ecu/ton voor de produkten van oorsprong uit Turkije.
- (3) Overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 486/85 wordt de heffing voor de volgende produkten van oorsprong uit de Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan, en uit de landen en gebieden overzee niet toegepast:
- arrow-root (pijlwortel) van de GN-codes 0714 90 11 en 0714 90 19,
 - meel en gries van arrow-root (pijlwortel) van GN-code 1106 20,
 - zetmeel van arrow-root (pijlwortel) van GN-code 1108 19 90.
- (4) Taric-code : tarwe.
- (5) Taric-code : rogge.
- (6) Taric-code : gierst.
- (7) Taric-code : sorgho.
- (8) Taric-code : overige granen.
-

VERORDENING (EEG) Nr. 1082/89 VAN DE COMMISSIE

van 26 april 1989

tot vaststelling van de invoerheffingen voor mengvoeders

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van
29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke orde-
ning der markten in de sector granen⁽¹⁾, laatstelijk gewij-
zigd bij Verordening (EEG) nr. 166/89⁽²⁾, inzonderheid op
artikel 14, lid 4,

Gezien het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat de voor de berekening van het variabele
element van de heffing bij invoer van mengvoeders toe te
passen regels in artikel 14, lid 1, onder A, van Verorde-
ning (EEG) nr. 2727/75 zijn vastgesteld; dat de invloed
op de kostprijs van deze mengvoeders, van de heffingen
van toepassing op hun basisprodukten, bepaald wordt
krachtens artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 2743/75
van de Raad van 29 oktober 1975 houdende vaststelling
van de regeling voor mengvoeders op basis van granen⁽³⁾,
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 944/87⁽⁴⁾,
aan de hand van het gemiddelde van de heffingen die van
toepassing zijn tijdens de eerste 25 dagen van de maand
voorafgaande aan de maand waarin de invoer van de
hoeveelheden basisprodukten, waarvan wordt aangenomen
dat deze bij de vervaardiging van deze mengvoeders zijn
gebruikt, heeft plaatsgevonden, terwijl dit gemiddelde
wordt aangepast aan de hand van de drempelprijs van de
betrokken basisprodukten die tijdens de maand gedu-
rende welke de invoer plaatsvindt, van kracht is;

Overwegende dat de op deze wijze vastgestelde heffing, na
verhoging met het vaste element, voor één maand geldt;
dat het vaste element van de heffing is vastgesteld in
artikel 6 van Verordening (EEG) nr. 2743/75;

Overwegende dat, ten einde rekening te houden met de
belangen van de Staten in Afrika, het Caribische gebied
en de Stille Oceaan alsmede van de landen en gebieden
overzee, de heffing ten opzichte van deze landen en
gebieden voor bepaalde op basis van granen verwerkte
produkten overeenkomstig artikel 12 van Verordening
(EEG) nr. 486/85 van de Raad van 26 februari 1985 inzake
de regeling die geldt voor landbouwprodukten en
bepaalde door verwerking van landbouwprodukten

verkregen goederen, van oorsprong uit de Staten in Afrika,
het Caribische gebied en de Stille Oceaan of uit de
landen en gebieden overzee⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EEG) nr. 1821/87⁽⁶⁾, moet worden vermin-
derd met het bedrag van het vaste element, evenals voor
enkele van deze produkten met een deel van het variabele
element;

Overwegende dat in artikel 272 van de Toetredingsakte
bepaald is dat de Gemeenschap in haar samenstelling van
31 december 1985 gedurende de eerst etappe bij invoer
van de in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 2727/75 en
in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 1418/76 van de
Raad⁽⁷⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr.
2229/88⁽⁸⁾, bedoelde produkten uit Portugal de regeling
toepast die zij vóór de toetreding ten opzichte van dat
land toepaste; dat op grond van artikel 4 van Verordening
(EEG) nr. 3792/85 van de Raad van 20 december 1985 tot
vaststelling van de regeling voor het handelsverkeer van
landbouwprodukten tussen Spanje en Portugal⁽⁹⁾, gewij-
zigd bij Verordening (EEG) nr. 3296/88⁽¹⁰⁾, dezelfde rege-
ling in Spanje geldt; dat ingevolge die regeling een
heffing moet worden toegepast; dat die heffing berekend
moet worden overeenkomstig het bepaalde in Verorde-
ning nr. 156/67/EEG van de Commissie⁽¹¹⁾, laatstelijk
gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 31/76⁽¹²⁾, met inach-
tening van de marktprijzen in Portugal; dat bij invoer in
Spanje het compenserende bedrag toetreding dat van
toepassing is op de handel tussen Spanje en de Gemeen-
schap in haar samenstelling van 31 december 1985, op
deze heffing in mindering moet worden gebracht;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het
stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is voor de
berekening van deze laatste:

— een uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers
waarop de in artikel 3, lid 1, laatste alinea, van Verorde-
ning (EEG) nr. 1676/85 van de Raad⁽¹³⁾, laatstelijk
gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1636/87⁽¹⁴⁾, bedoelde correctiefactor is toegepast, voor de
munteenheden welke onderling worden gehandhaafd
binnen een contante maximummarge op een bepaald
moment van 2,25 %,

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 20 van 25. 1. 1989, blz. 16.

⁽³⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 60.

⁽⁴⁾ PB nr. L 90 van 2. 4. 1987, blz. 2.

⁽⁵⁾ PB nr. L 61 van 26. 2. 1985, blz. 4.

⁽⁶⁾ PB nr. L 172 van 30. 6. 1987, blz. 102.

⁽⁷⁾ PB nr. L 166 van 25. 6. 1976, blz. 1.

⁽⁸⁾ PB nr. L 197 van 26. 7. 1988, blz. 30.

⁽⁹⁾ PB nr. L 367 van 31. 12. 1985, blz. 7.

⁽¹⁰⁾ PB nr. L 293 van 27. 10. 1988, blz. 7.

⁽¹¹⁾ PB nr. 128 van 27. 6. 1967, blz. 2533/67.

⁽¹²⁾ PB nr. L 5 van 10. 1. 1976, blz. 18.

⁽¹³⁾ PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 1.

⁽¹⁴⁾ PB nr. L 153 van 13. 6. 1987, blz. 1.

— een omrekeningskoers voor de andere munteenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elke van deze munteenheden, geconstateerd gedurende een bepaald tijdvak ten opzichte van de munteenheden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streepje, en bovengenoemde coëfficiënt,

aan te houden;

Overwegende dat overeenkomstig artikel 18, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2727/75 de in deze verordening voorgeschreven nomenclatuur in de gecombineerde nomenclatuur wordt overgenomen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De bij de invoer van de onder Verordening (EEG) nr. 2727/75 vallende mengvoeders, waarop Verordening (EEG) nr. 2743/75 van toepassing is, te innen heffingen, worden vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 mei 1989.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 26 april 1989.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 26 april 1989 tot vaststelling van de invoerheffingen voor mengvoeders

(in ecu/ton)

| GN-code | Heffingen | | |
|------------|-----------|---|----------------------|
| | Portugal | Derde landen (met uitzondering van ACS-Staten of LGO) | ACS-Staten of LGO |
| 2309 10 11 | 10,88 | 31,86 | 20,98 |
| 2309 10 13 | 10,88 | 482,01 | 471,13 |
| 2309 10 31 | 10,88 | 76,43 | 65,55 |
| 2309 10 33 | 10,88 | 526,58 | 515,70 |
| 2309 10 51 | 10,88 | 141,98 | 131,10 |
| 2309 10 53 | 10,88 | 592,13 | 581,25 |
| 2309 90 31 | 10,88 | 31,86 | 20,98 |
| 2309 90 33 | 10,88 | 482,01 | 471,13 |
| 2309 90 41 | 10,88 | 76,43 | 65,55 |
| 2309 90 43 | 10,88 | 526,58 | 515,70 |
| 2309 90 51 | 10,88 | 141,98 | 131,10 |
| 2309 90 53 | 10,88 | 592,13 | 581,25 |

VERORDENING (EEG) Nr. 1083/89 VAN DE COMMISSIE

van 26 april 1989

tot vaststelling van de invoerheffingen voor levende schapen en geiten alsmede voor schape- en geitevlees, niet bevrorenDE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1837/80 van de Raad van
27 juni 1980 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector schape- en geitevlees ⁽¹⁾, laatste-
lijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1115/88 ⁽²⁾, en
met name op artikel 11, eerste alinea,Overwegende dat de heffingen welke van toepassing zijn
bij de invoer van levende schapen en geiten en van
schape- en geitevlees, niet bevroren, vastgesteld zijn bij
Verordening (EEG) nr. 4026/88 van de Commissie ⁽³⁾,
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 753/89 ⁽⁴⁾;Overwegende dat de toepassing van de in Verordening
(EEG) nr. 4026/88 neergelegde regelen en bepalingen opde gegevens en noteringen waarover de Commissie thans
beschikt, leidt tot het wijzigen van de thans van kracht
zijnde heffingen overeenkomstig de bijlage van deze
verordening,HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :*Artikel 1*De invoerheffingen voor levende schapen en geiten
alsmede voor schape- en geitevlees, niet bevroren, worden
vastgesteld in de bijlage.*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 1 mei 1989.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 26 april 1989.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB nr. L 183 van 16. 7. 1980, blz. 1.⁽²⁾ PB nr. L 110 van 29. 4. 1988, blz. 36.⁽³⁾ PB nr. L 355 van 23. 12. 1988, blz. 19.⁽⁴⁾ PB nr. L 80 van 23. 3. 1989, blz. 59.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 26 april 1989 tot vaststelling van de invoerheffingen voor levende schapen en geiten alsmede voor schape- en geitenvlees, niet bevroren

(Ecu/100 kg)

| GN-code | Week nr. 18 van 1 t/m 7 mei 1989 | Week nr. 19 van 8 t/m 14 mei 1989 | Week nr. 20 van 15 t/m 21 mei 1989 | Week nr. 21 van 22 t/m 28 mei 1989 | Week nr. 22 van 29 mei t/m 4 juni 1989 |
|---------------------------|--|---|--|--|--|
| 0104 10 90 ⁽¹⁾ | 133,865 | 131,971 | 128,912 | 125,857 | 119,963 |
| 0104 20 90 ⁽¹⁾ | 133,865 | 131,971 | 128,912 | 125,857 | 119,963 |
| 0204 10 00 ⁽²⁾ | 284,820 | 280,790 | 274,280 | 267,780 | 255,240 |
| 0204 21 00 ⁽²⁾ | 284,820 | 280,790 | 274,280 | 267,780 | 255,240 |
| 0204 22 10 ⁽²⁾ | 199,374 | 196,553 | 191,996 | 187,446 | 178,668 |
| 0204 22 30 ⁽²⁾ | 313,302 | 308,869 | 301,708 | 294,558 | 280,764 |
| 0204 22 50 ⁽²⁾ | 370,266 | 365,027 | 356,564 | 348,114 | 331,812 |
| 0204 22 90 ⁽²⁾ | 370,266 | 365,027 | 356,564 | 348,114 | 331,812 |
| 0204 23 00 ⁽²⁾ | 518,372 | 511,038 | 499,190 | 487,360 | 464,537 |
| 0204 50 11 ⁽²⁾ | 284,820 | 280,790 | 274,280 | 267,780 | 255,240 |
| 0204 50 13 ⁽²⁾ | 199,374 | 196,553 | 191,996 | 187,446 | 178,668 |
| 0204 50 15 ⁽²⁾ | 313,302 | 308,869 | 301,708 | 294,558 | 280,764 |
| 0204 50 19 ⁽²⁾ | 370,266 | 365,027 | 356,564 | 348,114 | 331,812 |
| 0204 50 31 ⁽²⁾ | 370,266 | 365,027 | 356,564 | 348,114 | 331,812 |
| 0204 50 39 ⁽²⁾ | 518,372 | 511,038 | 499,190 | 487,360 | 464,537 |
| 0210 90 11 ⁽³⁾ | 370,266 | 365,027 | 356,564 | 348,114 | 331,812 |
| 0210 90 19 ⁽³⁾ | 518,372 | 511,038 | 499,190 | 487,360 | 464,537 |

⁽¹⁾ De van toepassing zijnde heffing wordt beperkt overeenkomstig het bepaalde in de Verordeningen (EEG) nr. 3643/85 en (EEG) nr. 486/85 van de Raad en (EEG) nr. 19/82 van de Commissie.

⁽²⁾ De van toepassing zijnde heffing wordt beperkt hetzij tot het bedrag dat voortvloeit uit de consolidatie in het kader van de GATT, hetzij overeenkomstig het bepaalde in de Verordeningen (EEG) nr. 1985/82, (EEG) nr. 3643/85 en (EEG) nr. 486/85 van de Raad en (EEG) nr. 19/82 van de Commissie.

⁽³⁾ De van toepassing zijnde heffing wordt beperkt overeenkomstig het bepaalde in de Verordeningen (EEG) nr. 486/85 van de Raad en (EEG) nr. 19/82 van de Commissie.

VERORDENING (EEG) Nr. 1084/89 VAN DE COMMISSIE
van 26 april 1989
tot vaststelling van de invoerheffingen voor bevroren schape- en geitenvlees

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1837/80 van de Raad van
27 juni 1980 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector schape- en geitenvlees ⁽¹⁾, laatstelijk
gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1115/88 ⁽²⁾, en
met name op artikel 11, eerste alinea,

Overwegende dat de invoerheffingen voor bevroren
schape- en geitenvlees vastgesteld zijn bij Verordening
(EEG) nr. 4025/88 van de Commissie ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd
bij Verordening (EEG) nr. 754/89 ⁽⁴⁾;

Overwegende dat de toepassing van de in de Verordening
(EEG) nr. 4025/88 neergelegde regelen en bepalingen op

de gegevens en noteringen waarover de Commissie
beschikt, leidt tot het wijzigen van de heffingen, zoals
aangegeven in de bijlage van deze verordening,

**HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :**

Artikel 1

De invoerheffingen voor bevroren schape- en geitenvlees
worden vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 mei 1989.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 26 april 1989.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 183 van 16. 7. 1980, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 110 van 29. 4. 1988, blz. 36.

⁽³⁾ PB nr. L 355 van 23. 12. 1988, blz. 16.

⁽⁴⁾ PB nr. L 80 van 23. 3. 1989, blz. 61.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 26 april 1989 tot vaststelling van de invoerheffingen voor bevroren schape- en geitevlees⁽¹⁾

(Ecu/100 kg)

| GN-code | Week nr. 18 van 1 t/m 7 mei 1989 | Week nr. 19 van 8 t/m 14 mei 1989 | Week nr. 20 van 15 t/m 21 mei 1989 | Week nr. 21 van 22 t/m 28 mei 1989 | Week nr. 22 van 29 mei t/m 4 juni 1989 |
|------------|--|---|--|--|--|
| 0204 30 00 | 213,865 | 210,843 | 205,960 | 201,085 | 191,680 |
| 0204 41 00 | 213,865 | 210,843 | 205,960 | 201,085 | 191,680 |
| 0204 42 10 | 149,706 | 147,590 | 144,172 | 140,760 | 134,176 |
| 0204 42 30 | 235,252 | 231,927 | 226,556 | 221,194 | 210,848 |
| 0204 42 50 | 278,025 | 274,096 | 267,748 | 261,411 | 249,184 |
| 0204 42 90 | 278,025 | 274,096 | 267,748 | 261,411 | 249,184 |
| 0204 43 00 | 389,234 | 383,734 | 374,847 | 365,975 | 348,858 |
| 0204 50 51 | 213,865 | 210,843 | 205,960 | 201,085 | 191,680 |
| 0204 50 53 | 149,706 | 147,590 | 144,172 | 140,760 | 134,176 |
| 0204 50 55 | 235,252 | 231,927 | 226,556 | 221,194 | 210,848 |
| 0204 50 59 | 278,025 | 274,096 | 267,748 | 261,411 | 249,184 |
| 0204 50 71 | 278,025 | 274,096 | 267,748 | 261,411 | 249,184 |
| 0204 50 79 | 389,234 | 383,734 | 374,847 | 365,975 | 348,858 |

(¹) De van toepassing zijnde heffing wordt beperkt hetzij tot het bedrag dat voortvloeit uit de consolidatie in het kader van de GATT, hetzij overeenkomstig het bepaalde in de Verordeningen (EEG) nr. 1985/82, (EEG) nr. 3643/85 en (EEG) nr. 486/85 van de Raad en (EEG) nr. 19/82 van de Commissie.

VERORDENING (EEG) Nr. 1085/89 VAN DE COMMISSIE
van 26 april 1989
tot vaststelling van de invoerheffingen voor witte suiker en ruwe suiker

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van
30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector suiker ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EEG) nr. 2306/88 ⁽²⁾, inzonderheid op
artikel 16, lid 8,

Overwegende dat de heffingen welke van toepassing zijn
bij de invoer van witte suiker en van ruwe suiker, vastge-
steld zijn bij Verordening (EEG) nr. 2336/88 van de
Commissie ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG)
nr. 1067/89 ⁽⁴⁾;

Overwegende dat de toepassing van de in Verordening
(EEG) nr. 2336/88 neergelegde regelen en bepalingen op

de gegevens waarover de Commissie thans beschikt, leidt
tot het wijzigen van de thans geldende heffingen overeen-
komstig de bijlage van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 16, lid 1, van Verordening (EEG)
nr. 1785/81 bedoelde invoerheffingen worden voor ruwe
suiker van de standaardkwaliteit en voor witte suiker vast-
gesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 27 april 1989.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 26 april 1989.

Voor de Commissie
Ray MAC SHARRY
Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.

⁽²⁾ PB nr. L 201 van 27. 7. 1988, blz. 65.

⁽³⁾ PB nr. L 203 van 28. 7. 1988, blz. 22.

⁽⁴⁾ PB nr. L 113 van 26. 4. 1989, blz. 26.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 26 april 1989 tot vaststelling van de invoerheffingen voor witte suiker en ruwe suiker

(in ecu/100 kg)

| GN-code | Bedrag der heffing |
|------------|----------------------|
| 1701 11 10 | 32,16 ⁽¹⁾ |
| 1701 11 90 | 32,16 ⁽¹⁾ |
| 1701 12 10 | 32,16 ⁽¹⁾ |
| 1701 12 90 | 32,16 ⁽¹⁾ |
| 1701 91 00 | 38,79 |
| 1701 99 10 | 38,79 |
| 1701 99 90 | 38,79 ⁽²⁾ |

⁽¹⁾ Dit bedrag geldt voor ruwe suiker met een rendement van 92 %. Indien het rendement van de geïmporteerde ruwe suiker van 92 % afwijkt, wordt het bedrag van de toe te passen heffing berekend overeenkomstig het bepaalde in artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 837/68 van de Commissie (PB nr. L 151 van 30. 6. 1968, blz. 42).

⁽²⁾ Overeenkomstig het bepaalde in artikel 16, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1785/81 geldt dit bedrag ook voor van witte of ruwe suiker vervaardigde suiker die toegevoegde stoffen, andere dan aromatiserende stoffen of kleurstoffen, bevat.

VERORDENING (EEG) Nr. 1086/89 VAN DE COMMISSIE

van 26 april 1989

houdende instelling van een compenserende heffing bij invoer van tomaten van oorsprong uit Marokko

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1035/72 van de Raad van 18 mei 1972 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector groenten en fruit⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1010/89⁽²⁾, en met name op artikel 27, lid 2, eerste alinea,

Overwegende dat artikel 25, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1035/72 bepaalt dat wanneer de invoerprijs van een uit een derde land ingevoerd produkt zich gedurende twee opeenvolgende marktdagen handhaaft op een peil dat ten minste 0,6 ecu beneden de referentieprijs ligt, behoudens uitzonderlijke gevallen, een compenserende heffing voor de betrokken herkomst wordt ingesteld; dat deze heffing gelijk moet zijn aan het verschil tussen de referentieprijs en het rekenkundig gemiddelde van beide laatste invoerprijzen welke voor deze herkomst bekend zijn;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 674/89 van de Commissie van 16 maart 1989 tot vaststelling van de referentieprijzen voor tomaten voor het verkoopseizoen 1989⁽³⁾ de referentieprijs voor dit produkt van kwaliteitsklasse I werd vastgesteld op 197,27 ecu per 100 kg netto voor de maand april 1989;

Overwegende dat de invoerprijs voor een bepaalde herkomst gelijk is aan de laagste representatieve prijs of aan het gemiddelde van de laagste representatieve prijzen, genoteerd voor ten minste 30 % van de hoeveelheden van de betrokken herkomst die op alle representatieve markten waarvoor noteringen beschikbaar zijn in de handel zijn gebracht, welke prijs of prijzen worden verminderd met de in artikel 24, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 1035/72 bedoelde rechten en heffingen; dat het begrip representatieve prijzen is omschreven in artikel 24, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1035/72;

Overwegende dat volgens het bepaalde in artikel 3, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2118/74 van de Commissie⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3811/85⁽⁵⁾, de in aanmerking te nemen prijzen moeten worden geconstateerd op de representatieve markten of, in

bepaalde omstandigheden, op andere markten; dat deze prijzen eventueel dienen te worden vermenigvuldigd met de in artikel 1, lid 2, eerste streepje, van Verordening (EEG) nr. 674/89 vastgestelde coëfficiënt;

Overwegende dat voor tomaten van oorsprong uit Marokko de aldus berekende invoerprijs zich gedurende twee opeenvolgende marktdagen gehandhaafd heeft op een peil dat ten minste 0,6 ecu beneden de referentieprijs ligt; dat derhalve een compenserende heffing ingesteld moet worden voor dit produkt;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van de regeling te verzekeren, het nodig is voor de berekening van de invoerprijs:

- een uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers waarop de in artikel 3, lid 1, laatste alinea, van Verordening (EEG) nr. 1676/85 van de Raad⁽⁶⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1636/87⁽⁷⁾, bedoelde correctiefactor is toegepast, voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,
- een omrekeningskoers voor de andere munteenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elke van deze munteenheden, geconstateerd gedurende een bepaald tijdvak ten opzichte van de munteenheden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streepje, en bovengenoemde coëfficiënt,

aan te houden;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor groenten en fruit,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Er wordt op de invoer van tomaten (GN-code 0702 00) van oorsprong uit Marokko een compenserende heffing toegepast waarvan het bedrag is vastgesteld op 35,99 ecu per 100 kg netto.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 28 april 1989.

⁽¹⁾ PB nr. L 118 van 20. 5. 1972, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 109 van 20. 4. 1989, blz. 3.

⁽³⁾ PB nr. L 73 van 17. 3. 1989, blz. 14.

⁽⁴⁾ PB nr. L 220 van 10. 8. 1974, blz. 20.

⁽⁵⁾ PB nr. L 368 van 31. 12. 1985, blz. 1.

⁽⁶⁾ PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 1.

⁽⁷⁾ PB nr. L 153 van 13. 6. 1987, blz. 1.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 26 april 1989.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie

VERORDENING (EEG) Nr. 1087/89 VAN DE COMMISSIE

van 26 april 1989

houdende instelling van een compenserende heffing bij invoer van courgettes van oorsprong uit Spanje (met uitzondering van de Canarische eilanden)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1035/72 van de Raad van 18 mei 1972 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector groenten en fruit ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1010/89 ⁽²⁾, en met name op artikel 27, lid 2, tweede alinea,

Overwegende dat artikel 25, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1035/72 bepaalt dat wanneer de invoerprijs van een uit een derde land ingevoerd produkt zich gedurende twee opeenvolgende marktdagen handhaaft op een peil dat ten minste 0,6 ecu beneden de referentieprijs ligt, behoudens uitzonderlijke gevallen, een compenserende heffing voor de betrokken herkomst wordt ingesteld; dat deze heffing gelijk moet zijn aan het verschil tussen de referentieprijs en het rekenkundig gemiddelde van de laatste twee invoerprijzen welke voor deze herkomst bekend zijn;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 672/89 van de Commissie van 16 maart 1989 tot vaststelling van de referentieprijzen voor courgettes voor het verkoopseizoen 1989 ⁽³⁾ de referentieprijs voor dit produkt van kwaliteitsklasse I werd vastgesteld op 71,19 ecu per 100 kg netto voor de periode van 21 tot en met 30 april 1989;

Overwegende dat de invoerprijs voor een bepaalde herkomst gelijk is aan de laagste representatieve prijs of aan het gemiddelde van de laagste representatieve prijzen, genoteerd voor ten minste 30 % van de hoeveelheden van de betrokken herkomst die op alle representatieve markten waarvoor noteringen beschikbaar zijn in de handel zijn gebracht, welke prijs of prijzen worden verminderd met de in artikel 24, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 1035/72 bedoelde rechten en heffingen; dat het begrip representatieve prijzen is omschreven in artikel 24, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1035/72;

Overwegende dat volgens het bepaalde in artikel 3, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2118/74 van de Commissie ⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3811/85 ⁽⁵⁾, de in aanmerking te nemen prijzen moeten worden geconstateerd op de representatieve markten of, in bepaalde omstandigheden, op andere markten;

Overwegende dat voor courgettes van oorsprong uit Spanje (met uitzondering van de Canarische eilanden) de aldus berekende invoerprijs zich gedurende twee opeen-

volgende marktdagen gehandhaafd heeft op een peil dat ten minste 0,6 ecu beneden de referentieprijs ligt; dat derhalve een compenserende heffing ingesteld moet worden voor dit produkt;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van de regeling te verzekeren, het nodig is voor de berekening van de invoerprijs:

- een uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers waarop de in artikel 3, lid 1, laatste alinea, van Verordening (EEG) nr. 1676/85 van de Raad ⁽⁶⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1636/87 ⁽⁷⁾, bedoelde correctiefactor is toegepast, voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,
- een omrekeningskoers voor de andere munteenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elke van deze munteenheden, geconstateerd gedurende een bepaald tijdvak ten opzichte van de munteenheden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streepje, en bovengenoemde coëfficiënt,

aan te houden;

Overwegende dat krachtens artikel 136, lid 2, van de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal gedurende de eerste overgangsfase in het handelsverkeer tussen een nieuwe Lid-Staat en de Gemeenschap in haar samenstelling van 31 december 1985 de regeling geldt die vóór de toetreding van toepassing was;

Overwegende dat krachtens artikel 140, lid 1, de uit de toepassing van Verordening (EEG) nr. 1035/72 voortvloeiende compenserende heffingen met vier procent worden verlaagd in het tweede jaar volgend op de datum van toetreding,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Er wordt op de invoer van courgettes van GN-code 0709 90 70, van oorsprong uit Spanje (met uitzondering van de Canarische eilanden), een compenserende heffing toegepast waarvan het bedrag is vastgesteld op 0,70 ecu per 100 kg netto.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 28 april 1989.

⁽¹⁾ PB nr. L 118 van 20. 5. 1972, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 109 van 20. 4. 1989, blz. 3.

⁽³⁾ PB nr. L 73 van 17. 3. 1989, blz. 10.

⁽⁴⁾ PB nr. L 220 van 10. 8. 1974, blz. 20.

⁽⁵⁾ PB nr. L 368 van 31. 12. 1985, blz. 1.

⁽⁶⁾ PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 1.

⁽⁷⁾ PB nr. L 153 van 13. 6. 1987, blz. 1.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 26 april 1989.

Voor de Commissie
Ray MAC SHARRY
Lid van de Commissie

VERORDENING (EEG) Nr. 1088/89 VAN DE COMMISSIE

van 26 april 1989

tot elfde wijziging van Verordening (EEG) nr. 151/89 houdende instelling van een compenserende heffing bij invoer van verse citroenen van oorsprong uit TurkijeDE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1035/72 van de Raad van
18 mei 1972 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector groenten en fruit ⁽¹⁾, laatstelijk
gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1010/89 ⁽²⁾, en met
name op artikel 27, lid 2, tweede alinea,Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 151/89 van
de Commissie ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening
(EEG) nr. 994/89 ⁽⁴⁾, een compenserende heffing werd
ingesteld bij invoer van verse citroenen van oorsprong uit
Turkije;Overwegende dat in artikel 26, lid 1, van Verordening
(EEG) nr. 1035/72 de voorwaarden zijn vastgesteldwaaronder een heffing, vastgesteld in toepassing van
artikel 25 van genoemde verordening, wordt gewijzigd;
dat deze voorwaarden aanleiding geven tot wijziging van
de compenserende heffing voor de invoer van verse
citraenen van oorsprong uit Turkije,HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:*Artikel 1*Het in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 151/89
voorkomende bedrag van 27,19 ecu wordt vervangen door
het bedrag van 20,16 ecu.*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 27 april 1989.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 26 april 1989.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB nr. L 118 van 20. 5. 1972, blz. 1.⁽²⁾ PB nr. L 109 van 20. 4. 1989, blz. 3.⁽³⁾ PB nr. L 17 van 21. 1. 1989, blz. 45.⁽⁴⁾ PB nr. L 106 van 18. 4. 1989, blz. 31.

II

(Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

COMMISSIE

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 17 april 1989

inzake de verzoeken om vergoeding in het kader van Beschikking 87/58/EEG tot instelling van een aanvullende gemeenschappelijke actie voor de uitroeiing van brucellose, tuberculose en leukose bij runderen

(89/292/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Beschikking 87/58/EEG van de Raad van 22 december 1986 tot instelling van een aanvullende gemeenschappelijke actie voor de uitroeiing van brucellose, tuberculose en leukose bij runderen ⁽¹⁾, en met name op artikel 7, lid 3,

Overwegende dat de ingediende verzoeken om vergoeding van de in artikel 6, lid 2, van Beschikking 87/58/EEG vastgestelde steun bepaalde gegevens moeten bevatten die door alle Lid-Staten op uniforme wijze dienen te worden verstrekt ten einde de toetsing van deze gegevens aan die beschikking en aan de beschikkingen van de Commissie houdende goedkeuring van de nationale uitroeiingsprogramma's, en de besluitvorming ter zake te vergemakkelijken;

Overwegende dat om een doeltreffende verificatie mogelijk te maken de Lid-Staten de bewijsstukken lang genoeg ter beschikking van de Commissie dienen te houden;

Overwegende dat de in deze beschikking vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van het Europees Ontwikkelings- en Garantiefonds voor de Landbouw (EOGFL),

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

De door de Lid-Staten op grond van artikel 7 van Beschikking 87/58/EEG in te dienen verzoeken om vergoeding moeten worden opgesteld in de vorm van tabellen van het in de bijlage bij de onderhavige beschikking opgenomen model.

Artikel 2

De bewijsstukken, of voor eensluidend gewaarmerkte afschriften daarvan, aan de hand waarvan het verzoek om vergoeding is ingediend, moeten door de Lid-Staten tot drie jaar na de uitvoering van het programma ter beschikking van de Commissie worden gehouden.

Artikel 3

Deze beschikking is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel, 17 april 1989.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie

(1) PB nr. L 24 van 27. 1. 1987, blz. 51.

BIJLAGE

Verzoek om vergoeding overeenkomstig artikel 7, lid 2, van Beschikking 87/58/EEG

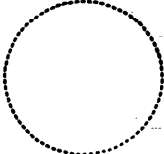
Lid-Staat :

A. UITROEIING VAN RUNDERBRUCELLOSE

| Aantal geslachte koeien (!) | Kosten ten laste van de Gemeenschap (!) | Aantal geslachte runderen andere dan koeien (!) | Kosten ten laste van de Gemeenschap (!) | Totale kosten ten laste van de Gemeenschap (!) |
|-----------------------------|---|---|---|--|
| | | | | |

(!) Specificeren per administratieve eenheid.

Bevestigd wordt dat de koeien en andere runderen geslacht zijn in het kader van de maatregelen als bedoeld in artikel 2 van Beschikking 87/58/EEG en in het door de Commissie goedgekeurde nationale programma.

..... 

(Handtekening en stempel van de bevoegde autoriteit)

Verzoek om vergoeding overeenkomstig artikel 7, lid 2, van Beschikking 87/58/EEG

Lid-Staat :

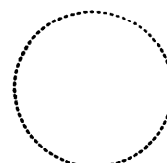
B. UITROEIING VAN RUNDERTUBERCULOSE

| Aantal geslachte koeien (!) | Kosten ten laste van de Gemeenschap (!) | Aantal geslachte runderen andere dan koeien (!) | Kosten ten laste van de Gemeenschap (!) | Totale kosten ten laste van de Gemeenschap (!) |
|-----------------------------|---|---|---|--|
| | | | | |

(!) Specificeren per administratieve eenheid.

Bevestigd wordt dat de koeien en andere runderen geslacht zijn in het kader van de maatregelen als bedoeld in artikel 2 van Beschikking 87/58/EEG en in het door de Commissie goedgekeurde nationale programma.

.....



(Handtekening en stempel van de bevoegde autoriteit)

Verzoek om vergoeding overeenkomstig artikel 7, lid 2, van Beschikking 87/58/EEG

Lid-Staat :

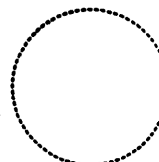
C. UITROEIING VAN ENZOÖTISCHE RUNDERLEUKOSE

| Aantal geslachte koeien (!) | Kosten ten laste van de Gemeenschap (!) | Aantal geslachte runderen andere dan koeien (!) | Kosten ten laste van de Gemeenschap (!) | Totale kosten ten laste van de Gemeenschap (!) |
|-----------------------------|---|---|---|--|
| | | | | |

(!) Specificeren per administratieve eenheid.

Bevestigd wordt dat de koeien en andere runderen geslacht zijn in het kader van de maatregelen als bedoeld in artikel 2 van Beschikking 87/58/EEG en in het door de Commissie goedgekeurde nationale programma.

.....



(Handtekening en stempel van de bevoegde autoriteit)

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 18 april 1989

tot afwijking van Aanbeveling nr. 1-64 van de Hoge Autoriteit betreffende een verhoging van de bescherming van ijzer- en staalprodukten aan de buitengrenzen van de Gemeenschap (138e Uitzonderingsbeschikking)

(89/293/EGKS)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal, inzonderheid op artikel 71, derde alinea,

Gelet op Aanbeveling nr. 1-64 van de Hoge Autoriteit van 15 januari 1964 aan de Regeringen der deelnemende Staten betreffende een verhoging van de bescherming van ijzer- en staalprodukten aan de buitengrenzen van de Gemeenschap⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Aanbeveling 88/27/EGKS⁽²⁾, inzonderheid op artikel 3,

Overwegende dat bepaalde ijzer- en staalprodukten die zeer speciale fysische en chemische karakteristieken bezitten en die voor de produktie van bepaalde goederen onontbeerlijk zijn, niet of slechts in onvoldoende hoeveelheden in de Gemeenschap worden vervaardigd; dat deze ontoereikendheid sedert jaren werd opgevangen door het toekennen van tariefcontingenten tegen een nulrecht; dat de producenten in de Gemeenschap nog steeds niet in staat zijn om aan de door de gebruikers gestelde hoge kwaliteitseisen te voldoen; dat als gevolg daarvan de opening van contingenten nodig is op een niveau dat voldoende is om het verbruik van de gebruikers veilig te stellen;

Overwegende dat de preferentiële invoer van deze produkten overigens geen schade kan toebrengen aan de ijzer- en staalbedrijven van de Gemeenschap die produkten vervaardigen die rechtstreeks concurreren;

Overwegende dat deze schorsingen van rechten of deze tariefcontingenten geen belemmering kunnen vormen

voor het met Aanbeveling nr. 1-64 beoogde doel, doch een gunstige invloed hebben op de instandhouding van de tot nu toe bestaande handelsstromen tussen de Lid-Staten en derde landen;

Overwegende dat het derhalve om bijzondere gevallen van handelspolitieke aard gaat, welke de toekenning van afwijkingen overeenkomstig artikel 3 van Aanbeveling nr. 1-64 rechtvaardigen;

Overwegende dat waarborgen dienen te worden geschapen op basis van artikel 71, derde alinea, van het Verdrag, om te verkrijgen dat de toegekende contingenten uitsluitend ter dekking van de eigen behoefte van de industrie van het land van invoer worden gebruikt en wordt verhinderd dat vervolgens de ingevoerde ijzer- en staalprodukten in ongewijzigde staat naar andere Lid-Staten worden doorgezonden;

Overwegende dat de Regeringen der Lid-Staten over de in deze beschikking vastgestelde tariefcontingenten werden geraadpleegd,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

1. De Lid-Staten worden gemachtigd van de uit artikel 1 van Aanbeveling nr. 1-64 van de Hoge Autoriteit voortvloeiende verplichtingen af te wijken, voor zover zulks noodzakelijk is om de douanerechten die voor de hierna genoemde produkten gelden, tot op de aangegeven niveaus te schorsen in het kader van de tariefcontingenten waarvan de hoeveelheden naast de betrokken Lid-Staten zijn aangegeven:

| GN-code | Omschrijving | Lid-Staten | Grootte van het contingent (in ton) | Douanetarief (in %) |
|------------------|---|------------|-------------------------------------|---------------------|
| a) ex 7213 50 00 | Speciaal walsdraad voor de vervaardiging van ventielveren met een diameter van ten minste 5,5 doch niet meer dan 13 mm: | Duitsland | 900 | 0 |
| | | Benelux | 1 150 | 0 |
| | | Frankrijk | 1 190 | 0 |
| | van ijzer of niet gelegeerd staal, met een gewichtspersent van: | | | |
| | — 0,6 % of meer, doch niet meer dan 0,7 % koolstof | | | |
| | — 0,25 % of minder silicium | | | |
| | — 0,5 % of meer, doch niet meer dan 0,9 % mangaan | | | |
| | — 0,02 % of minder zwavel | | | |
| | — 0,03 % of minder fosfor | | | |
| | — 0,06 % of minder koper | | | |

⁽¹⁾ PB nr. 8 van 22. 1. 1964, blz. 99/64.

⁽²⁾ PB nr. L 15 van 20. 1. 1988, blz. 13.

| GN-code | Omschrijving | Lid-Staten | Grootte van het contingent (in ton) | Douanetarief (in %) |
|------------------|---|------------|-------------------------------------|---------------------|
| b) ex 7227 90 90 | van ander gelegeerd staal, met een gewichtspercent van : — 0,6 % of meer, doch niet meer dan 0,7 % koolstof — 0,15 % of meer, doch niet meer dan 0,3 % silicium — 0,6 % of meer, doch niet meer dan 0,9 % mangaan — 0,025 % of minder zwavel — 0,025 % of minder fosfor — 0,5 % of meer, doch niet meer dan 0,8 % chroom — 0,1 % of meer, doch niet meer dan 0,25 % vanadium | | | |
| c) ex 7227 90 90 | van ander gelegeerd staal, met een gewichtspercent van : — 0,5 % of meer, doch niet meer dan 0,6 % koolstof — 1,2 % of meer, doch niet meer dan 1,7 % silicium — 0,4 % of meer, doch niet meer dan 0,8 % mangaan — 0,025 % of minder zwavel — 0,025 % of minder fosfor — 0,5 % of meer, doch niet meer dan 0,8 % chroom | | | |

2. De bovengenoemde produkten moeten bovendien voldoen aan de volgende fysische specificaties :

a) *Ontkoling*

Diepte van de ontkoling gemeten op een plaats zonder gebreken :

- voor walsdraad onder a) en b) : ten hoogste 0,05 mm ;
- voor walsdraad onder c) : ten hoogste 0,07 mm.

b) *Oppervlaktestgesteldheid*

Maximale diepte van de gebreken (inhammen, scheuren of verwalsingen), loodrecht gemeten op de oppervlakte : 0,05 mm.

c) *Niet metallieke insluitsels*

Onderzoek te verrichten volgens de Afnor-norm (ref. A 04/106) van juli 1972 en Stahl-Eisen-Blatt 1570/71.

Maximumwaardecijfer 1 vanaf de oppervlakte tot aan $\frac{2}{3}$ van de straal.

Maximumwaardecijfer 2 vanaf $\frac{2}{3}$ van de straal tot aan de kern.

De aangegeven waarden gelden voor alle typen insluitsels.

Artikel 2

1. De Lid-Staten waaraan overeenkomstig artikel 1 contingenten worden toegewezen dienen in overleg met

de Commissie voor een niet discriminerende verdeling van de tariefcontingenten over de derde landen zorg te dragen.

2. Zij dienen de nodige maatregelen te nemen, ten einde te voorkomen dat de in het kader van de tariefcontingenten ingevoerde ijzer- en staalprodukten in ongewijzigde staat naar andere Lid-Staten worden doorgezonden.

3. De controle op het gebruik van de produkten voor de vastgestelde bijzondere bestemming vindt plaats op grond van de ter zake geldende communautaire bepalingen.

Artikel 3

Deze beschikking is gericht tot de Lid-Staten.

Zij is van toepassing van 1 januari tot en met 30 juni 1989.

Gedaan te Brussel, 18 april 1989.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 18 april 1989

betreffende de invoercertificaten voor produkten van de sector rundvlees van oorsprong uit Botswana, Kenia, Madagascar, Swaziland en Zimbabwe

(89/294/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 486/85 van de Raad van 26 februari 1985 inzake de regeling voor landbouwprodukten en bepaalde door verwerking van landbouwprodukten verkregen goederen, van oorsprong uit de Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan of uit de landen en gebieden overzee⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 967/89⁽²⁾, en met name op artikel 22,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2377/80 van de Commissie van 4 september 1980 houdende bijzondere bepalingen voor de toepassing van het stelsel van invoeren en uitvoercertificaten in de sector rundvlees⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3182/88⁽⁴⁾, en met name op artikel 15, lid 6, onder b) i),

Overwegende dat overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 486/85 invoercertificaten voor produkten van de sector rundvlees kunnen worden afgegeven; dat de invoer evenwel de voor ieder van de betrokken uitvoerende derde landen vastgestelde hoeveelheid niet mag overschrijden;

Overwegende dat, overeenkomstig artikel 15, lid 1, onder b), van Verordening (EEG) nr. 2377/80, voor produkten van oorsprong uit Botswana, Kenia, Madagascar, Swaziland en Zimbabwe de hoeveelheden, uitgedrukt in vlees zonder been, waarvoor van 1 tot en met 10 april 1989 certificaten zijn aangevraagd, de voor deze landen beschikbare hoeveelheden niet overschrijden; dat bijgevolg voor de aangevraagde hoeveelheden invoercertificaten kunnen worden afgegeven;

Overwegende dat de resterende hoeveelheden dienen te worden vastgesteld waarvoor met ingang van 1 mei 1989 certificaten kunnen worden aangevraagd binnen de totale hoeveelheid van 30 000 ton, eventueel automatisch verhoogd met de bijkomende hoeveelheid van 8 100 ton,

bedoeld in artikel 5, leden 2 en 3, van Verordening (EEG) nr. 486/85;

Overwegende dat erop dient te worden gewezen dat deze beschikking Richtlijn 72/462/EEG van de Raad van 12 december 1972 inzake gezondheidsvraagstukken en veterinairerechtelijke vraagstukken bij de invoer van runderen en varkens en van vers vlees uit derde landen⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 88/657/EEG⁽⁶⁾, onverlet laat,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

De volgende Lid-Staten geven op 21 april 1989 invoercertificaten af betreffende produkten van de sector rundvlees, uitgedrukt in vlees zonder been, van oorsprong uit sommige Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan, voor de onderstaande hoeveelheden en landen van oorsprong:

Verenigd Koninkrijk:

- 620,0 ton van oorsprong uit Botswana,
- 150,0 ton van oorsprong uit Zimbabwe;

Duitsland:

- 270,0 ton van oorsprong uit Botswana,
- 125,0 ton van oorsprong uit Zimbabwe;

Nederland:

- 35,0 ton van oorsprong uit Botswana.

Artikel 2

Aanvragen om certificaten kunnen overeenkomstig artikel 15, lid 6, onder b) ii), van Verordening (EEG) nr. 2377/80 gedurende de eerste tien dagen van mei 1989 worden ingediend voor de volgende hoeveelheden rundvlees zonder been:

- | | |
|--------------|---------------|
| — Botswana | 16 336,0 ton, |
| — Kenia | 142,0 ton, |
| — Madagascar | 7 579,0 ton, |

⁽¹⁾ PB nr. L 61 van 1. 3. 1985, blz. 4.

⁽²⁾ PB nr. L 103 van 15. 4. 1989, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 241 van 13. 9. 1980, blz. 5.

⁽⁴⁾ PB nr. L 283 van 18. 10. 1988, blz. 13.

⁽⁵⁾ PB nr. L 302 van 31. 12. 1972, blz. 28.

⁽⁶⁾ PB nr. L 382 van 31. 12. 1988, blz. 3.

— Swaziland 3 363,0 ton,
— Zimbabwe 6 277,17 ton.

Gedaan te Brussel, 18 april 1989.

Artikel 3

Deze beschikking is gericht tot de Lid-Staten, met uitzondering van de Portugese Republiek.

Voor de Commissie
Ray MAC SHARRY
Lid van de Commissie

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 19 april 1989

betreffende de certificaataanvragen voor de invoer van Basmati-rijst, die de eerste vijf werkdagen van april 1989 op grond van de in Verordening (EEG) nr. 3877/86 van de Raad bedoelde regeling worden ingediend

(89/295/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3877/86 van de Raad van 16 december 1986 betreffende de invoer van langkorrelige, aromatische Basmati-rijst van post ex 10.06 B I en II van het gemeenschappelijk douanetarief⁽¹⁾,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 833/87 van de Commissie van 23 maart 1987 houdende uitvoeringsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 3877/86 van de Raad betreffende de invoer van langkorrelige, aromatische Basmati-rijst van de posten ex 10.06 B I en II van het gemeenschappelijk douanetarief⁽²⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1546/87⁽³⁾, en met name op artikel 5, lid 1,

Overwegende dat de Commissie krachtens artikel 5, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 833/87 binnen dertien dagen na het verstrijken van de termijn van indiening van de certificaataanvragen aan de Lid-Staten mededeelt:

- dat de certificaten voor het totaal van de gevraagde hoeveelheden kunnen worden afgegeven, of
- dat een uniform percentage op deze hoeveelheden in mindering moet worden gebracht, dan wel
- dat niet aan de voorwaarden is voldaan om voor de verlaagde heffing in aanmerking te komen;

Overwegende dat op grond van een vergelijking van de hoeveelheden waarvoor aanvragen zijn ingediend met de

beschikbare hoeveelheden en uit de noteringen voor Basmati-rijst in de eerste vijf werkdagen van april 1989 blijkt dat met toepassing van een kortingspercentage certificaten kunnen worden afgegeven,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

De certificaataanvragen voor de invoer van Basmati-rijst van GN-code 1006 in het raam van de in Verordening (EEG) nr. 3877/86 bedoelde regeling, die gedurende de eerste vijf werkdagen van april 1989 zijn ingediend en die aan de Commissie krachtens artikel 7 van Verordening (EEG) nr. 833/87 zijn meegedeeld, worden ingewilligd nadat op de gevraagde hoeveelheden een uniform percentage van 92,67 % in mindering is gebracht.

Artikel 2

Deze beschikking is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel, 19 april 1989.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 361 van 20. 12. 1986, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 80 van 24. 3. 1987, blz. 20.

⁽³⁾ PB nr. L 144 van 4. 6. 1987, blz. 10.

RECTIFICATIES

Rectificatie op Richtlijn 89/277/EEG van de Commissie van 28 maart 1989 tot aanpassing aan de stand van de techniek van Richtlijn 76/759/EEG van de Raad inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten betreffende richtingaanwijzers van motorvoertuigen en aanhangwagens daarvan

(Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen nr. L 109 van 20 april 1989)

Bladzijde 25, artikel 2, lid 1, eerste regel

in plaats van: „31 maart 1989”

te lezen: „1 oktober 1989”.

Rectificatie op Richtlijn 89/278/EEG van de Commissie van 28 maart 1989 tot aanpassing aan de stand van de techniek van Richtlijn 76/756/EEG van de Raad inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten betreffende de installatie van verlichtings- en lichtsignaalinrichtingen van motorvoertuigen en aanhangwagens daarvan

(Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen nr. L 109 van 20 april 1989)

Bladzijde 38, artikel 2, lid 1, eerste regel

in plaats van: „31 maart 1989”

te lezen: „1 oktober 1989”.
